

Instruktionsbok och
underhållanvisning

Teagle

TOMAHAWK

Balsnittare

MODELLER 8100 | 8500 | 9500 | 1010
DUAL CHOP 8150 | 8555

8100 | from Serial No. 30970

8150 | from Serial No. 10345

8500 | from Serial No. 31725

8555 | from Serial No. 11338

9500 | from Serial No. 10056

1010 | from Serial No. 3694



* * * *

/EU**

ON PUBLIC HIGHWAY

Notera maskinens serienummer:

Utgåva **05/18**

EU-försäkran om överensstämmelse

som överensstämmer med EEG-direktiv 2006/42/EG

Teagle Machinery Ltd.
Blackwater
Truro
Cornwall
TR4 8HQ
United Kingdom

deklarerar på eget ansvar att

Tomahawk
8100, 8150, 8500, 8555, 9500, 1010

som certifikatet gäller för uppfyller de
grundläggande hälso- och säkerhetskraven
i Direktiv 2006/42/EG & 2004/108/EG.

För att verkställa en korrekt tillämpning
av de väsentliga hälso- och säkerhetskrav som anges
i EEG-direktiven har följande harmoniserade standarder hörts:

BS EN ISO 12100-1
BS EN ISO 12100-2
BS EN ISO 13857:2008
BS EN 703:2004

Undertecknat av:

Duncan Wilson (*teknisk direktör*)

Datum: 31maj, 2018

Person som är behörig att sammanställa teknisk fil

Duncan Wilson,
Teagle Machinery
Blackwater, Truro
Cornwall, TR4 8HQ
United Kingdom

Maskinens serienummer












Säkerhetsvarningssymbol. Denna symbol används i denna bruksanvisning och på maskinen för att belysa var instruktioner om säker användning av maskinen eller varningar om säkerhetsrisker på maskinen finns

Signalord följande signalord varnar för att en fara existerar och dess allvarlighetsnivå.

FARA	indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller skada.
Varning	indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller skada.
FÖRSIKTIGHET	indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre/måttlig skada
OBS!	anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på egendom.
VIKTIGT	anger ett uttalande som används för att underrätta personer om installation, drift eller underhållsinformation som är viktig men inte riskrelaterad

SÄKERHETEN FÖRST!

- LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA** innan du börjar arbeta med eller utföra underhållsarbeten på maskinen. Om du inte förstår någon del av boken, kontakta din återförsäljare för hjälp.
-  **FARA. Utför alltid säkert underhåll.** Utför aldrig rengöringsarbeten, inställningar eller underhållsarbeten på maskinen innan motorn har stannat, kraftöverföringsaxeln (PTO) har kopplats ifrån och tändningsnyckeln har tagits ut.
-  **FARA. Arbeta aldrig under en maskin som är upplyft med trepunkts-lyften** om inte maskinen har pallats upp på ett säkert sätt.
-  **VARNING. Använd aldrig maskinen om någon del eller skydd saknas.** Kontrollera att alla skyddsanordningar inklusive kraftöverförings-axelns skydd är i gott skick och monterade innan maskinen används.
-  **VARNING. Arbeta säkert.** Innan du börjar arbeta med maskinen, kontrollera att inga personer eller djur befinner sig i närheten av maskinen eller traktorn. Se till att du alltid har full kontroll över traktorn och maskinen. Se till att du vet hur du snabbt kan stoppa traktorn och maskinen i händelse av fara.
-  **VARNING. Säkra kraftöverföringsaxelns skydd med kedjor** fästa till lämpliga punkter på traktorn och på maskinen för att förhindra att det yttre plastskyddet kan rotera.
-  **FARA. Stå aldrig mellan maskinen och traktorhjulen.**
-  **VARNING. Bär inte löst sittande eller trasiga kläder.**
-  **FÖRSIKTIGHET. Var aktsam på dammbildning**
Håll vid dammiga arbetsförhållanden hyttens fönster och dörrar stängda. Vi rekommenderar att man använder en skyddsmask enligt EN149. Att använda en skyddsmask som överensstämmer med EN149 mot dammet rekommenderas starkt.
-  **FÖRSIKTIGHET. Var aktsam på buller.** Vissa traktor/redskapskombinationer förorsakar ljudnivåer som överskrider 90dB vid operatörens öron. I dessa fall ska hörselskydd bäras. Håll hyttens fönster och dörrar stängda för att minska bullernivån.

I denna instruktionsbok används begreppet "traktor" för att beskriva den kraftkälla som används för att driva maskinen. Det innebär dock inte att denna "traktor" måste vara en konventionell jordbrukstraktor.

HÄLSA OCH SÄKERHET VID ARBETE

Våra maskiner är konstruerade för att uppfylla de aktuella föreskrifterna gällande hälsa och säkerhet vid arbete med maskinen och utgör därför ingen särskild hälsofara när de används på rätt sätt. Trots detta ligger det i allas intresse att de maskiner som tillverkats av oss används i enlighet med de instruktioner som medföljer eller som finns att få från vår tekniska personal.

Lagstiftningen kräver att alla som arbetar med maskinerna har instruerats om dess säkra användning, rengöring och underhåll av redskap och maskiner. Denna instruktionsbok är en del av denna instruktion och alla som arbetar med maskinen måste ha läst den

och förstått dess innehåll innan maskinen kopplas till traktorn eller innan man använder maskinen.

Din återförsäljare är ansvarig för att leveranskontroll, montering av maskin till traktor och att provkörning blir utförd. Din återförsäljare ska också instruera om säkerhet vid arbete, underhåll och inställning av maskinen.

Se av säkerhetsskäl till att anställda som använder utrustningen får ta del av dessa instruktioner. Vi rekommenderar att endast utbildade operatörer får använda maskinen. Personer under sexton års ålder får inte arbeta med maskinen eller vistas i närheten under användning.

GARANTI

Den standardmässiga garantin omfattar material och tillverkningsfel. Komponenter som levereras som en del av originalmaskinen men som tillverkats av annat företag, t.ex. kraftöverföringsaxlar, hjul etc. omfattas av respektive tillverkares villkor och garantier.

I sådana fall där reparationer som omfattas av garanti gäller:

- Anspråk för montering av andra delar än originaldelar omfattas inte, såvida inte detta på förhand har avtalats.
- Den som utför reparationer måste innan arbetet utförs informeras om att arbetet omfattas av ett garantianspråk.
- Alla anspråk måste ställas inom fyra veckor efter reparationen.

- De skadade delarna måste behållas för inspektion och returtransporten betalas om detta krävs.

Vi förbehåller oss rätten att upphäva garantin om:

- Andra delar än originaldelar har monterats.
- Maskinen har missbrukats, underhållet inte har utförts korrekt eller om maskinen har använts för annan användning än den är avsedd för.

Garantiperioden för denna maskin är 1 år och täcker delar och arbetskraft.

INDEX

INSTRUKTIONER	Sida
Smörjschema 8100, 8150, 8500	2
Smörjschema 8555	3
Smörjschema 9500	4
Smörjschema 1010	5
1.1 Specifikationer 8100, 8150, 8500 & 8555	6
1.2 Specifikationer 9500 & 1010	7
2.1 Förklaring av piktogram	8
2.2 Underhåll av säkerhetsdekal	9
2.3 Placering av säkerhetsdekaler	10
3 Säkerhet	11
4 Identifiering	11
5 Användning av Tomahawk	11
6 Körning på allmän väg	12
7 Förberedelse av maskin	12
8 Förberedelse av traktorn	12
9 Tillkoppling av maskin till traktor	12
10 Driftsinstruktioner – Lastning	14
11 Bruksanvisning – Utkast	16
12 Maskinens skyddsutrustning	17
13 Underhåll	18
13.1 Säkerhet	18
13.2 Knivar	18
13.3 Bottenmatta	18
13.4 Inställning och borttagning av mothåll för bal	19
13.5 Borttagning av Dual Chop såll	19
13.6 Brytbultar rivarvals	19
13.7 Växellåda	19
13.8 Drivkedjor	20
13.9 Vridbart utkast	20
13.10 Hydraulventil	20
13.11 Elektriska kontroller för magnetventil	21
13.12 Friktionskoppling	21
13.13 Kraftöverföringsaxel	21
13.14 Hjulbyte	21
13.15 Hjulmuttrar	21
13.16 Luftryck i däck	22
13.17 Navkapslar	22
13.18 Hjullager	22
13.19 Smörjning av hjullager	23
13.20 Handbroms	23
13.21 Underhåll av servicebroms	23
13.22 Justering av servicebroms	24
13.23 Pneumatiska bromsar	25
13.24 Smörjning	25
13.25 Underhållsschema	25
14 Specialverktyg för reparationer	26
15 Maskinförvaring	26
16 Avyttring	26
Checklista – Del 1	27
Checklista – Del 2	28
Checklista – Del 3	29

Smörjschema Tomahawk 8100, 8150, 8500

○ 2 ggr per vecka

Referens.	Beskrivning
1	Smörjnippel – På bottenmattans bakre rullar
2	Smörjnipplar (x2) – På hydraulcilindern till SC-klaff.
3	Olja kedja – Drift rivarvals
4	Smörjnippel – Brytbultsdrev

○ Varje vecka

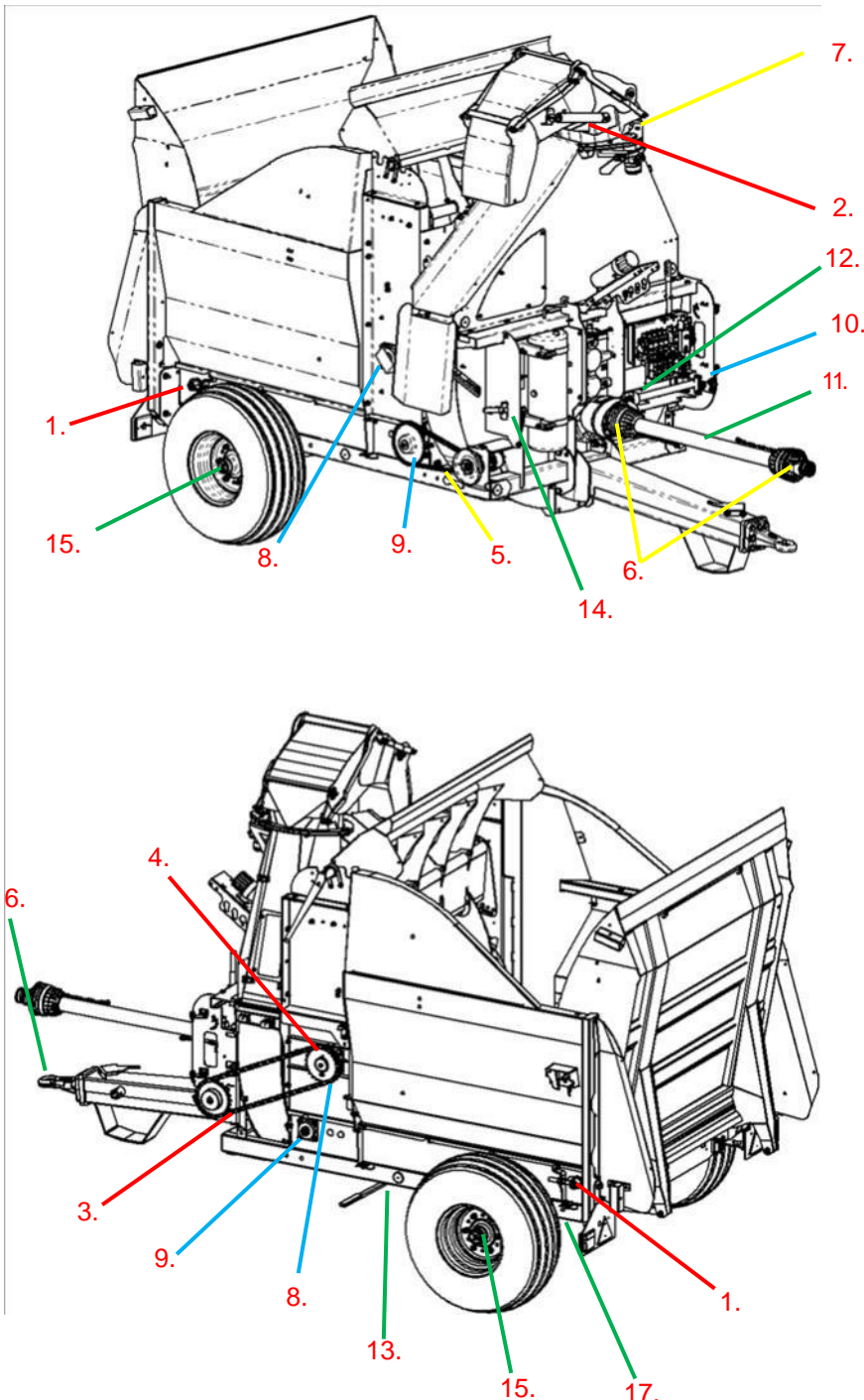
Referens.	Beskrivning
5	Olja kedja – Bottenmattans drivning
6	Smörj kraftöverföringsaxel inkl. skyddsrets lager-ringar
7	Smörjnipplar (x4) – SC-klaffens svivelmekanism

○ Varannan vecka

Referens.	Beskrivning
8	Smörjnippel – Lager rivarvals – bakom drev (v-sida).
9	Smörjnippel – Bottenmattans främre rullar.
10	Lagring tvärsaxel

○ Annat intervall

Referens.	Beskrivning
11	Kraftöverföringsaxel – skydd – månatligen
12	Smörjnippel –Tvärsaxel – Månatligen
13	Handbroms spindel –var tredje månad
14	Lastningshandtag för länkning – årligen
15	Hjullager – Årligen
16	Dragögla – vid behov
17	Bromshandtag –vid behov



Kommentarer: 1. Smörjschema bygger på normal användning 15tim/vecka – Anpassa efter användning
2. Använd fett NLGI2 med EP-egenskaper av god kvalitet som tål låga temperaturer

För mer detaljerad Information se Underhållsavsnittet

Smörjschema Tomahawk 8555

○ 2 ggr per vecka

Referens.	Beskrivning
1	Smörjnippel – På bottenmattans bakre rullar
2	Smörjnippel (x2) – På hydraulcylindern till SC-klaff.
3	Smörinippel – Brvrbultsdrev

○ Varje vecka

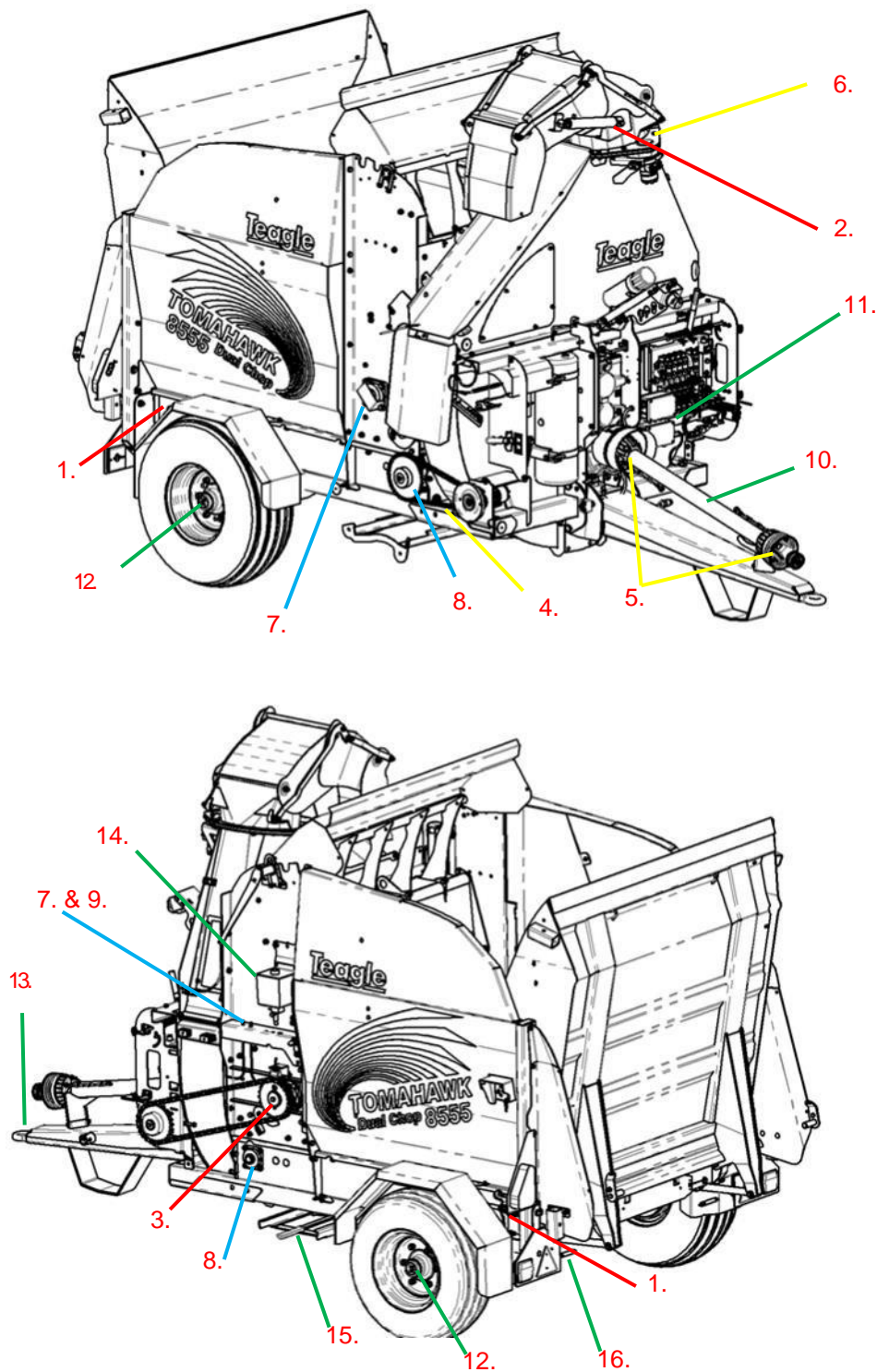
Referens.	Beskrivning
4	Olja kedja – Bottenmattans drivning
5	Smörj kraftöverföringsaxel inkl. skyddsrorets lagringar
6	Smörjnippel (x4) – SC-klaffens svivelmekanism

○ Varannan vecka

Referens.	Beskrivning
7	Smörjnippel – Lager rivarvals
8	Smörjnippel – Bottenmattans främre rullar.
9	Lagring tvärxel

○ Annat intervall

Referens.	Beskrivning
10	Kraftöverföringsaxel – skydd – månatligen
11	Smörjnippel – Tvärxel – Månatligen
12	Hjullager – Årligen
13	Dragögla – vid behov
14	Fyll kedjekolven – vid behov
15	Handbromsspindel – var tredje månad
16	Bromshandtag – vid behov



Kommentarer: 1. Smörjschema bygger på normal användning 15tim/vecka – Anpassa efter användning
2. Använd fett NLGI2 med EP-egenskaper av god kvalitet som tål låga temperaturer

För mer detaljerad information se Underhållsavsnittet

Smörjschema Tomahawk 9500

○ 2 ggr per vecka

Referens.	Beskrivning
1	Smörjnippel – På bottenmattans bakre rullar
2	Smörjnippel (x2) – På hydraulcylindern till SC-klaff.
3	Olja kedja – Drift rivarvals
4	Smörjnippel – Brytbultsdrev

○ Varje vecka

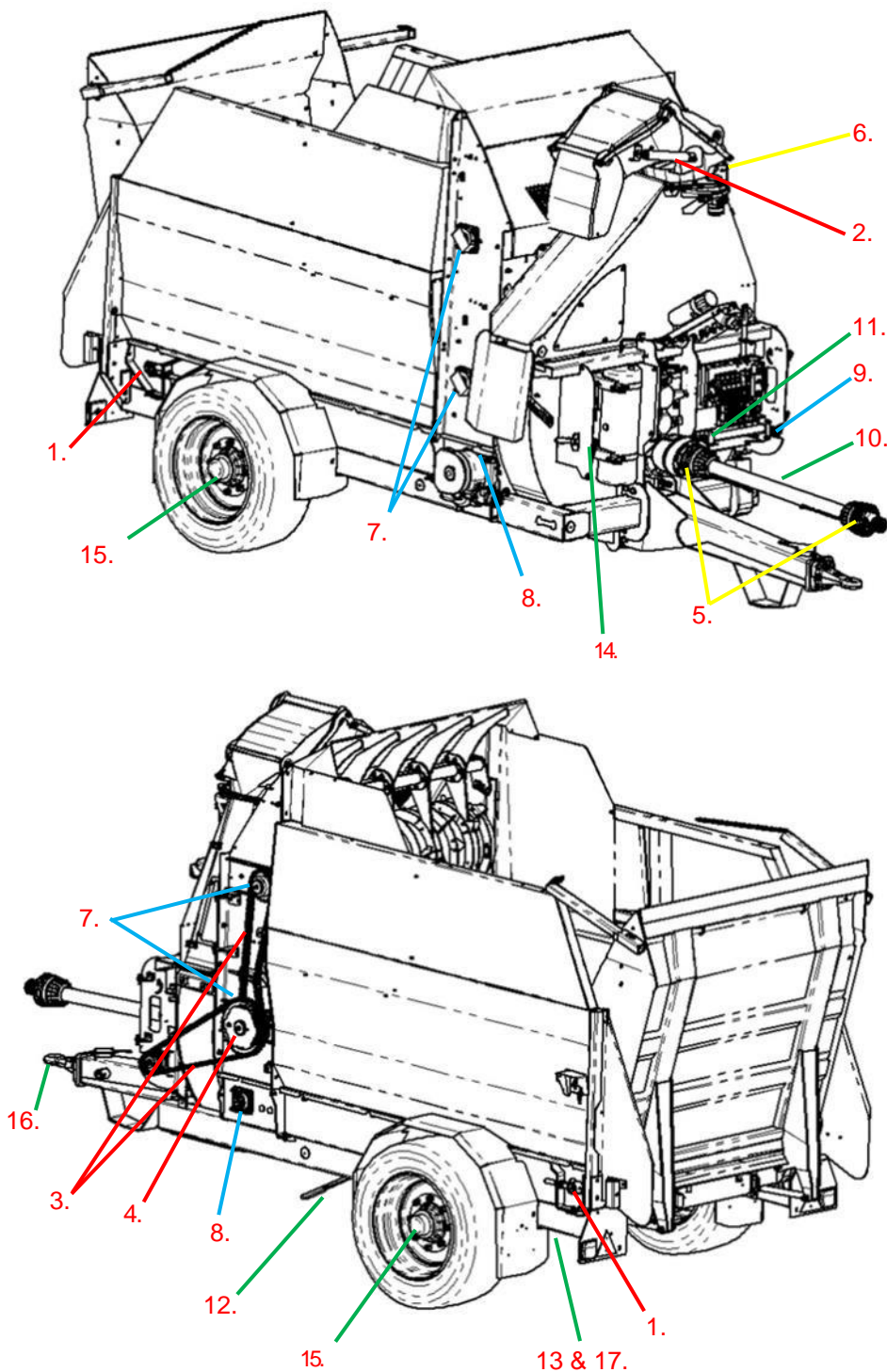
Referens.	Beskrivning
5	Smörj kraftöverföringsaxel inkl. skyddsrorets lagerringar
6	Smörjnippel (x4) – SC-klaffens svivelmekanism

○ Varannan vecka

Referens.	Beskrivning
7	Smörjnippel – Lager rivarvals – bakom drev (v-sida).
8	Smörjnippel – Bottenmattans främre rullar.
9	Lagring tvärxel

○ Annat intervall

Referens.	Beskrivning
10	Kraftöverföringsaxel – skydd – Månatligen
11	Smörjnippel – Tvärxel – Månatligen
12	Handbroms spindel – var tredje månad
13	Broms kamaxlar – var tredje månad
14	Lastningshandtag för länkning – årligen
15	Hjullager – Årligen
16	Dragögla – vid behov
17	Bromshandtag – vid behov



Kommentarer: 1. Smörjschema bygger på normal användning 15tim/vecka – Anpassa efter användning
2. Använd fett NLGI2 med EP-egenskaper av god kvalitet som tål låga temperaturer

För mer detaljerad Information se Underhållsavsnittet

Smörjschema Tomahawk 1010

○ 2 ggr per vecka

Referens.	Beskrivning
1	Smörjnippel – På bottenmattans bakre rullar
2	Smörjnippel (x2) – På hydraulcylindern till SC-klaff.
3	Olja kedja – Drift rivarvals
4	Smörjnippel – Brytbultsdrev

○ Varje vecka

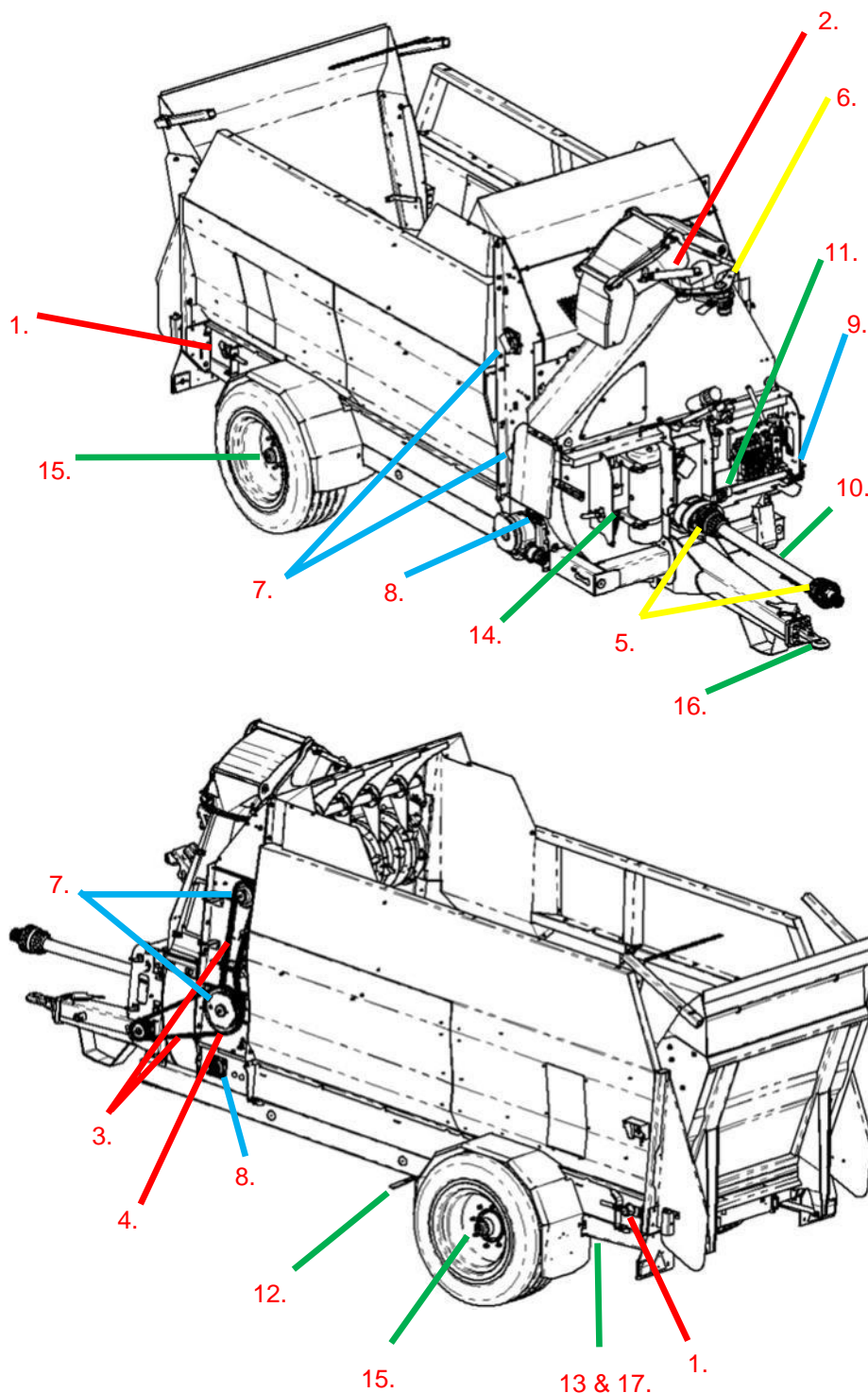
Referens.	Beskrivning
5	Smörj kraftöverförings-axel inkl. skyddsrorets lagerringar
6	Smörjnippel (x4) – SC-klaffens svivelmekanism

○ Varannan vecka

Referens.	Beskrivning
7	Smörjnippel – Lager rivarvals – bakom drev (v-sida).
8	Smörjnippel – bottenmattans främre drevlager.
9	Lagring tvåaxel

○ Annat intervall

Referens.	Beskrivning
10	Kraftöverföringsaxel – skydd – månatligen
11	Smörjnippel –Tvåaxel – Månatligen
12	Handbroms spindel –var tredje månad
13	Broms kamaxlar –var tredje månad
14	Lastningshandtag för länkning – årligen
15	Hjullager –Årligen
16	Dragögla –vid behov
17	Bromshandtag –vid behov



Kommentarer: 1. Smörjschema bygger på normal användning 15tim/vecka – Anpassa efter användning
2. Använd fett NLGI2 med EP-egenskaper av god kvalitet som tål låga temperaturer

För mer detaljerad Information se Underhållsavsnittet

1.1 8100 / 8150 / 8500 / 8555 SPECIFIKATION-

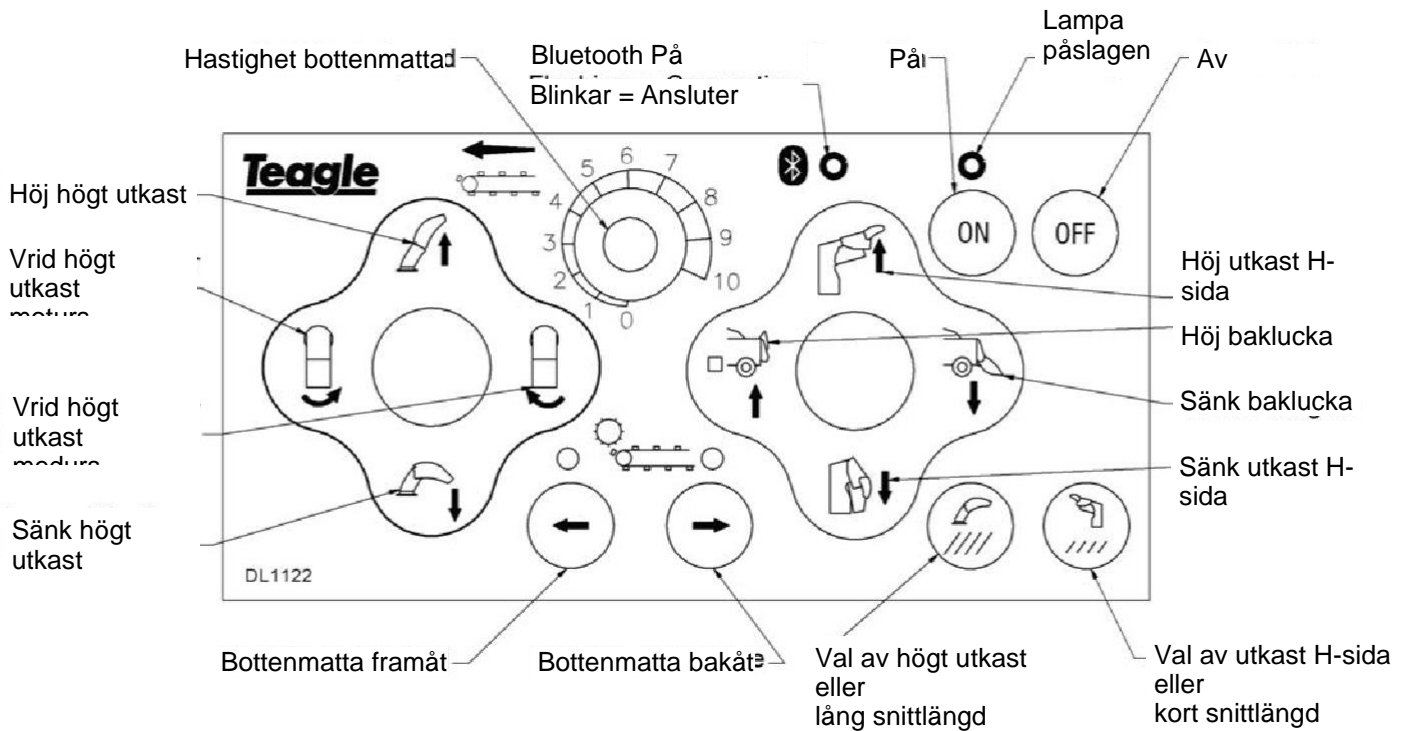
Specifikationer	Högt svivelutkast	Dual Chop	Högt svivelutkast	Dual Chop
Modell	8100SC	8150	8500	8555
Maximal bruttfordonsvikt	4740 kg	4740 kg	5050 kg	5050 kg
Max axellast	4230 kg	4230 kg	4600 kg	4600 kg
Max last dragstång	1000 kg	1000 kg	1000 kg	1000 kg
Max fordons hastighet	30 km/h (19 mph)			
Antal rivarvalsar	1	1	1	1
Bredd balkammare	1,55 m	1,55 m	1,7 m	1,7 m
Höjd sidoutkast – barriär	2,38 m	2,38 m	2,38 m	2,38 m
Höjd högt utkast – max.	3,66 m	3,66 m	3,66 m	3,66 m
Vridvinkel högt utkast	280 grader	280 grader	280 grader	280 grader
Bredd – maximalt	2,07 m	2,07 m	2,23 m	2,23 m
Bredd – minimum	2,03 m	2,03 m	2,19 m	2,19 m
Total höjd – maximum	3,28 m	3,28 m	3,51 m	3,51 m
Total höjd – minimum	2,54 m	2,54 m	2,77 m	2,77 m
Totallängd (baklucka rest)	4,34 m	4,34 m	4,34 m	4,34 m
Totallängd (baklucka sänkt)	5,57 m	5,57 m	5,57 m	5,57 m
Max rundbalsdiameter	1,83 m	1,83 m	2,00 m	2,00 m
Maxstorlek fyrkantbal	1,3 m x 1,2 m x 2,5 m			
Däck (standard)	10,0/75–15.3	10,0/75–15.3	12,5/80–15.3	12,5/80–15.3
Minsta lastkapacitet för däck (per hjul) & index	2120 kg, 134	2120 kg, 134	2360 kg, 138	2450 kg, 138
Lägsta däckhastighetsklass & index	30 km/h, A6	30 km/h, A6	30 km/h, A6	30 km/h, A6
Spårvidd (standarddäck)	1,75 m	1,75 m	1,90 m	1,90 m
Volym siloensilage	2,5 m ³	N/A	4,5 m ³	N/A
Max hydraultryck	220 bar (3190 psi)			
Max hydraulflöde	60 liter/minut (13,2 gal/min)			
Min hydraulflöde	35 liter/minut (7,7 gal/min)			
Min traktorstorlek	45kW (60hp)	45kW (60hp)	60kW (80hp)	66kW (90hk)
Ljudeffektnivå	95 dBA	95 dBA	95 dBA	95 dBA

1.2 9500/1010 SPECIFIKATIONER

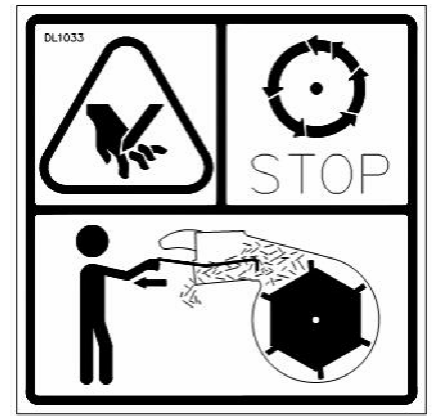
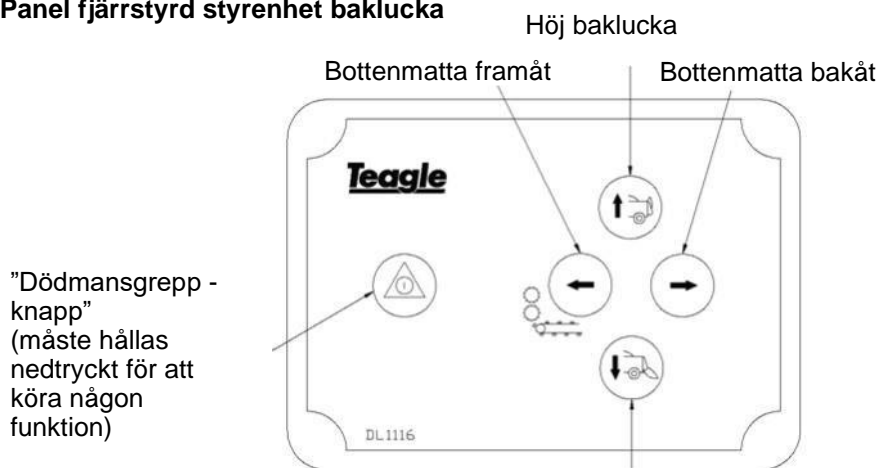
Specifikationer	Högt svivelutkast	Högt svivelutkast
Modell	9500SC	1010SC
Maximal bruttfordonsvikt	8 570 kg	10 000 kg
Max axellast	8 280 kg	8 710 kg
Max last dragstång	1 290 kg	1 290 kg
Max fordons hastighet	30 km/h (19 mph)	
Antal rivarvalsar	2	2
Bredd balkammare	1,7 m	1,7 m
Höjd sidoutkast – barriär	2,45 m	2,45 m
Höjd högt utkast – max.	3,00 m	3,00 m
Vridvinkel högt utkast	280 grader	280 grader
Bredd – maximalt	2,36 m	2,43 m
Bredd – minimum	2,32 m	2,39 m
Total höjd – maximum	3,54 m	3,61 m
Total höjd – minimum	2,91 m	2,95 m
Totallängd (baklucka rest)	5,32 m	6,34 m
Totallängd (baklucka sänkt)	6,49 m	7,47 m
Max rundbalsdiameter	2,00 m	2,00 m
Max storlek fyrkantbal	1,3 m x 1,2 m x 2,5 m	
Däck (standard)	355/50 R22.5	385/55 R22.5
Minsta lastkapacitet för däck (per hjul) & index	4 250 kg, 158	4 375 kg, 159
Lägsta däckhastighetsklass & index	30 km/h, A6	30 km/h, A6
Spårvidd (standarddäck)	1,98 m	2,0 m
Volym siloensilage	8 m ³	10,0 m ³
Max hydraultryck	220 bar (3190 psi)	
Max hydraulflöde	60 liter/minut (13,2 gal/min)	
Min hydraulflöde	45 liter/min (9,9 gal/min)	
Min traktorstorlek	65kW (87hp)	66kW (90hk)
Ljudeffektnivå	86 dBA	86 dBA

2.1 FÖRKLARING AV PIKTOGRAM

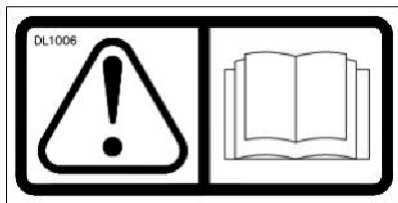
Kontrollpanel traktor



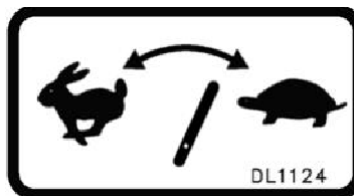
Panel fjärrstyrd styrenhet baklucka



Låt rotorn stanna innan blockeringen tas bort med det medföljande verktyget

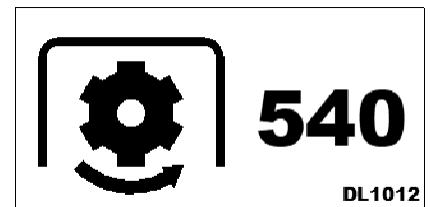


Läs instruktionsboken innan du använder maskinen

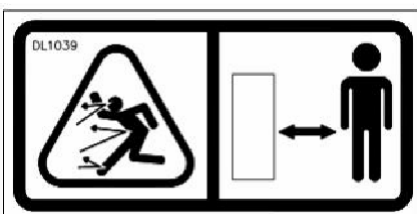


Hög rotorhastighet

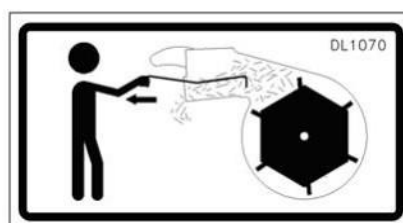
Låg rotorhastighet



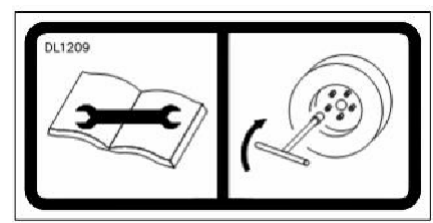
Rotationsriktning och varvtal kraftöverföringsaxel



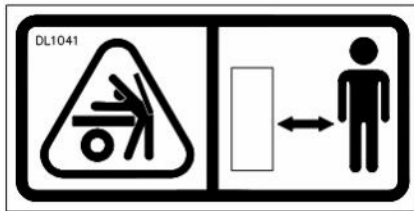
Varning för föremål som kastas ut. Håll avstånd!



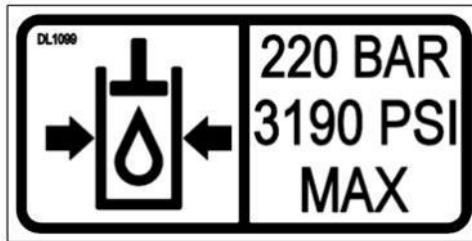
Redskap för att lösa upp blockering



Dra åt hjulmuttrar enligt uppgifter i instruktionsboken



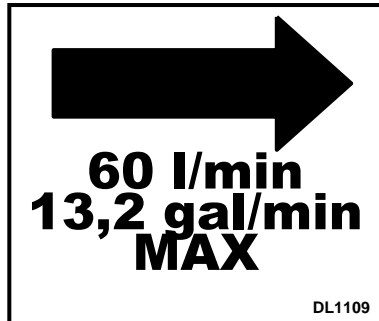
Risk för fastklämning
Håll avståndet



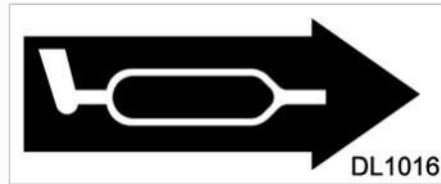
Maximalt hydrauloljetryck.



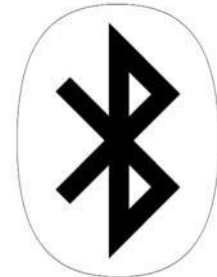
Låt inga personer åka på maskinen



Max hydraulflöde och flödesriktning.



Smörjpunkt



Bluetooth-symbol



Etikett för information om domkraft

Dekal kabelstyrningspanel

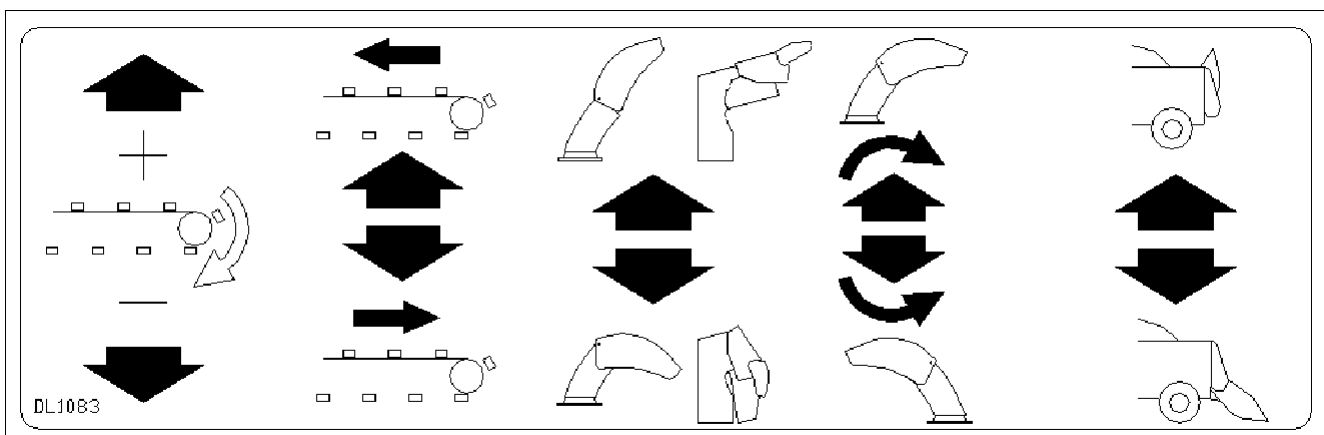
Öka hastighet på bottenmatta

Bottenmatta framåt

Höj utkastets styrplåtar

Vrid utkast medurs

Höj baklucka



Minska hastighet på bottenmatta

Bottenmatta bakåt

Sänk utkastets styrplåtar

Vrid utkast moturs

Sänk baklucka

2.2 Underhåll av säkerhetsdekalerna

Säkerhetsskyltar monterade på maskinen varnar för faror och utgör en viktig del av att hålla föraren och förbipasserande säkra.

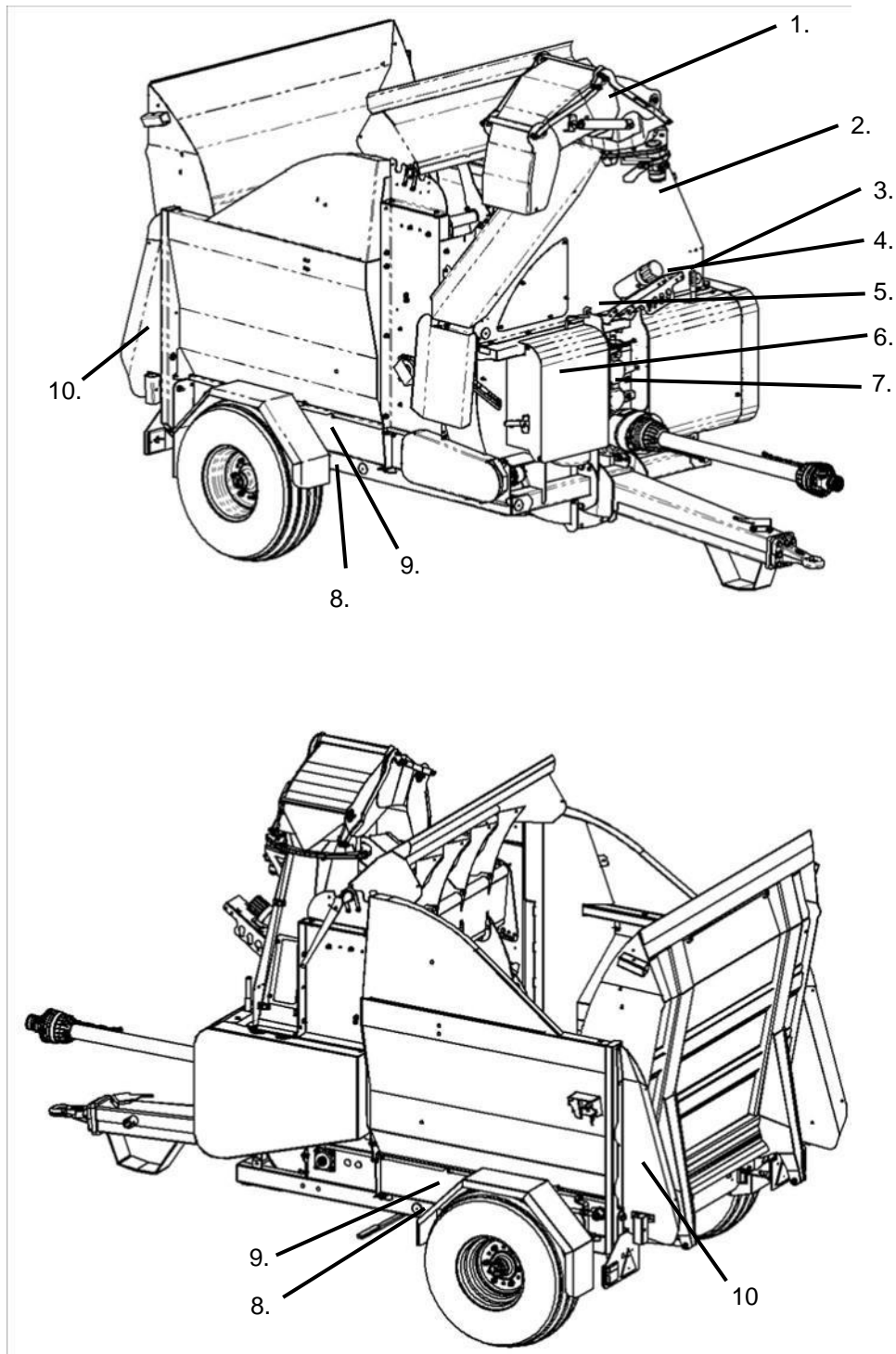
Det är viktigt att dekalerna

- hålls rena och synliga (tvätta med varmt vatten och rengöringsmedel).
- byts ut om de saknas eller är oläsliga.

När reservdelar är monterade är det viktigt att eventuella säkerhetsdekalerna som anbringas på dem byts ut.

Ersättningsdekalerna finns listade i reservdelslistorna och kan köpas som reservdelar.

2.3 PLACERING AV SÄKERHETSDEKALER



Förklaring



1 Procedur för att häva blockering.



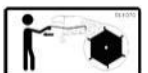
2 Varning för föremål som kastas ut. Håll avstånd!



3 Låt inga personer åka på maskinen.



4 Maximalt hydrauloljetryck.



5 Redskap för att lösa upp blockering



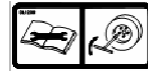
6 Läs instruktionsboken.



7 Rotationsriktning och varvtal kraftöverföringsaxel



8 Etikett för information om domkraft

















9 Dra åt hjulmuttrar enligt uppgifter i instruktionsboken





10 Risk för fastklämning. Håll avståndet!

3. SÄKERHET

Utöver de normala säkerhetsinstruktionerna som beskrivs i inledningen av den här instruktionsboken gäller följande särskilda säkerhetsanvisningar för maskinen.

- 3.1  **VARNING.** Maskinen får endast köras av en person.
- 3.2  **FÖRSIKTIGHET.** För aldrig in handen i utkastet. Vid eventuella blockeringar använd det verktyg för avlägsnande av blockeringar som är placerad på framkanten av maskinen. Innan arbetet påbörjas måste kraftuttaget vara fränkopplat, motorn avstängd, tändningsnyckeln uttagen och alla maskindelar vara avstannade.
- 3.3  **FARA.** Gå **aldrig** in i balkammaren om inte kraftöverföringsaxeln har kopplats ifrån, motorn har stängts av och nyckeln har tagits ur tändningslåset och maskinen står helt still.
- 3.4  **VARNING.** För **aldrig** in någonting i utkastet eller i balkammaren när maskinen är igång.
- 3.5  **FARA.** Var försiktig när du går in eller ut ur balkammaren, bakluckan kan vara hal.
- 3.6  **FARA.** Var uppmärksam på luftledningar (el) när utkastet är helt uppfällda. Kontakt med elledningar kan leda till att operatören får en allvarlig elektrisk stöt.
- 3.7  **FARA.** Klättra inte upp på balkammarens övre delar när maskinen är igång.
- 3.8  **VARNING.** Låt aldrig personer åka på maskinen, på trepunktskopplingen eller på dragstängan.
- 3.9  **VARNING.** Låt inte personer eller djur stå framför utkastens öppningar när maskinen är igång.
- 3.10  **VARNING.** Förflytta inte bakluckan om en person eller ett djur befinner sig i lastområdet bakom maskinen, se alltid till att ha god sikt bakåt när bakluckan sänks ner.
- 3.11  **VARNING.** Håll aldrig handen över en hydraulläcka. Olja som står under högt tryck kan tränga in i huden.
- 3.12  **FÖRSIKTIGHET.** Rivning av dammig eller möjligt material kan orsaka damm som kan ha negativa effekter på hälsan. Man ska i möjligaste mån undvika att operatören utsätts för sådana förhållanden. Om detta inte är möjligt, använd en traktor med ett lämpligt filtreringssystem med forcerad luft eller ett lämpligt andningsskydd. Andningsskydd måste uppfylla den tillämpliga standarden och vara godkända av ansvarig inspektionsmyndighet. Filtrande halvmasker för skydd mot partiklar för engångsanvändning enligt EN149 eller halvmasker enligt EN140 utrustade med filter enligt EN 143 kan vara lämpliga.
- 3.13  **FÖRSIKTIGHET.** Innan hydraulslangar kopplas ifrån ska bakluckan alltid sänkas mer till marken av säkerhetsskäl och för att undvika att ett resttryck finns kvar i slangarna.
- 3.14  **VARNING.** Montera alltid däck med rätt storlek för fälgarna när däck byts ut.

- 3.15  **VARNING.** Var försiktig när du arbetar med stora balar eftersom de är så tunga att de kan förorsaka allvarliga personskador. Stora balar ska hanteras med lämpliga maskiner och antingen placeras direkt i maskinen, eller till en position från vilken de kan självlastas. Lasta inte balar manuellt från stacken ovanför maskinen för att undvika risken att falla ner i maskinen och/eller att stacken faller ihop.

- 3.16  **FÖRSIKTIGHET.** Försiktighet ska iakttagas efter långvarig intensiv användning av maskinen, då oljetemperaturen stigit och medfört att slangar och hydraulkomponenter blivit heta.

4. IDENTIFIERING

4.1 Serienummer

Maskinens serienummer är ingraverat på chassits främre/högra sida och på serienummerskylten som sitter på insidan av växellådas monteringsplatta (vänstra sidan om utkastarrotorn).

4.2 Höger och vänster sida

I den här instruktionsboken och i reservdelslistan avser begreppen höger och vänster sida då man står bakom maskinen och tittar i riktning mot traktorns bakände.

5. ANVÄNDNING AV MASKINEN

Tomahawk balsnittare är utformad för att bearbeta balar och stora mängder lösa material såsom halm, hö eller ensilage och fördela dem, antingen till strö eller som foder för boskap.


Materialen i tabellen nedan kan behandlas beroende på vilken rivarvals som är monterad i maskinen.

Typ av material	Enkel rivarvals8100 & 8500	Dubbel rivarvals9500 & 1010
Balensilage	Ja	Nej
Höbal	Ja	Ja
Halmbal	Ja	Ja
Siloensilage	Ja	Ja

Typ av material	8150	8555		
	Knivar uppåt eller nedåt	Kniv nedåt	Kniv uppåt Skärm som är monterad	Kniv uppåt Skärm Ut
Balensilage	Nej	Nej	Nej	Ja
Höbal	Ja	Ja	Ja	Ja
Halmbal	Ja	Ja	Ja	Ja
Siloensilage	Nej	Nej	Nej	Ja

Tabell 1. Rekommenderat material

Bearbetning av andra material får inte göras utan att först ha fått medgivande från Teagle Machinery Ltd./Trejon.

 **WARNING. Maskinen får inte användas om utkastens delar är borttagna.** Utför inga ändringar av utkastens delar eftersom detta kan leda till att säkerhetsregler påverkas.

6. 6. KÖRNING PÅ ALLMÄN VÄG

Tomahawk-modellerna 8100, 8150, 8500, 8555, 9500 och 1010 levereras typgodkända enligt förordning (EU) nr 167/2013 och är lämplig för användning på allmän väg i hela Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.


Vänligen kontrollera med nationell lagstiftning om det är nödvändigt att registrera maskinen för användning på allmän väg. Maskinen har levererats med ett intyg om överensstämmelse som gör det möjligt att registrera den.

Underlåtenhet att följa vägtrafiklagstiftningen kan leda till åtal av lokala brottsbekämpande myndigheter och kan också leda till trafikolyckor.

7. FÖRBEREDELSE AV MASKIN

Avlägsna kraftöverföringsaxel och andra lösa delar från maskinen/balkammaren.

8. FÖRBEREDELSE AV TRAKTOR

 **WARNING.** För god uppsikt bakåt vid arbete och backning med maskin bör traktorn vara utrustad med backspeglar.

Kraftuttagseffekten som krävs för att driva en Tomahawk visas i Tabell 2.

Modell	Effektbehov
8100 / 8150	60 kW (80 Hp)
8500 / 8555	60 kW (80 Hp)
9500	65 kW (87 Hp)
1010	67,5 kW (90 hk)

Tabell 2. Minsta möjliga effekt för traktor

Traktorns lämplighet beror också på:

- Storlek och vikt på balarna
- Möjligheten att montera frontvikter på traktorn
- Om maskinen ska användas för transport av balar längs allmän väg.

Maskinerna är konstruerade för drift med standard kraftuttag 540 rpm.

OBS! Maskinens hydraulventil kräver anslutning till en fri returledning med max 25 bar (360 psi) mottryck mätt vid ventilpaketet. Detta krävs för en korrekt funktion hos hydraulventilen och minskning av uppvärmningen hos hydrauloljan.

Om maskinen ska kopplas till en traktor med hydraulventiler med stängt mittläge (closed centre) måste

ventilen anpassas med en "closed centre-plugg". Mer information kan fås från Teagle Machinery Ltd./Trejon.

8.1 Vajerstyrning av maskinventil

Hållaren för den kabelbundna styrenheten bör monteras lättillgängligt för operatören inne i hytten. Kom dock ihåg att man inte får borra eller svetsa i hyttens bärande delar.


8.2 Elstyrning av maskinventil och kontrollbox

Kontrollboxen för elstyrning av maskinventilen fästs i hytten med tillhörande sugpropp. Montera boxen på en plan, lättillgänglig och dammfri yta i hytten.

Anslut kontrollboxens batterikabel till trepoligt eluttag i traktorhytten. Om inget uttag finns tillgängligt måste anslutningskabeln kopplas direkt mot traktorns batteri. Avlägsna anslutningskontakten för att frilägga brun (Positiv) och blå (Negativ) – ledare. Anslut till batteriet med lämpliga ledare och isolerade anslutningar. En batterikabel med 3-polig honkontakt finns att beställa (artikelnummer SC3598).

OBS! Om anslutningskabeln ansluts till batteriet med fel polaritet, så kommer inte kontroll- och kopplingsbox att starta, och lampan för Bluetooth uppkopplingen lyser inte.

Skulle säkringen gå sönder så indikeras detta genom att den röda LED-indikatorn lyser.

 **FÖRSIKTIGHET.** Säkringshållaren eller säkringen 7,5A får under inga omständigheter avlägsnas. **Garantierna upphör att gälla i detta fall.**

Kontrollboxen aktiveras inte förrän dess Bluetooth anslutning mot maskinen är etablerad. När anslutningen är etablerad slutar Bluetooth-lampan att blinka och lyser med fast sken.

9. TILLKOPPLING AV MASKIN TILL TRAKTOR

9.1 Montera kraftöverföringsaxeln

Koppla maskinen till traktorn via trepunktskoppling eller dragstång.

Anpassa kraftöverföringsaxeln enligt följande:

9.1.1 Mät avståndet mellan låsspåret på traktorns PTO-tapp och motsvarande spår på maskinens splinestapp.

9.1.2 Mät motsvarande avstånd på den helt ihop tryckta kraftöverföringsaxeln (låskulorna i resp. ände).

9.1.3 Om avståndet mellan låsspåren är minst 150 mm längre än kraftöverföringsaxelns min. mått så behöver den inte kapas.

Är måttkillnaden mindre än 150 mm måste kraftöverföringsaxeln kapas. Räkna fram ett mått för kraftöverföringsaxeln som är 150 mm mindre än avståndet mellan låsspåren i tapparna och kapa lika mycket från båda halvorna.

Till exempel:

Avstånd mellan låsspår 1100 mm

Längd mellan låskulorna hos hoptryckt axel 1200 mm

Längd att kapa = $(1200 - 1100) + 150$

Längd att minska med = $100 + 150$

Längd att minska med = 250 mm

9.1.4 Dela kraftöverföringsaxeln och kapa bort det framräknade måttet från respektive halva (profilrör + skyddsror). Grada profilrören efter kapningen (avlägsna skyddsroren från axeln om det skulle underlätta kapningen).

9.2 Bogserade maskiner

Koppla till maskinen med dragstången och stäng av traktorns motor. Montera kraftöverföringsaxeln med änden med lamellkopplingen till maskinen.

Försäkra dig om att dragöglan är säkert kopplad till traktorns drag, för när material lastas på bakluckan så kan det verka lyftande på dragöglan.

Se till att lyftarmarna är placerade på en höjd där de inte kan kollidera med kraftöverföringsaxeln när traktorn svänger. Om lyftarmarna inte används regelbundet rekommenderar vi att de tas bort.

Vrid traktorn gradvis tills maximal vridning nås och kolla att kraftöverföringsaxeln aldrig har mindre än 100 mm till bottningsslåget. Kapa om det behövs kraftöverföringsaxeln till rätt längd. Med axeln i sitt längsta läge måste profilrören minst ha halva överlappningen från rekommenderat driftläge.

Det är viktigt för kraftöverföringsaxelns livslängd att traktorns kraftöverföringstapp och maskinens växellådstapp har rätt förhållande till varandra. Den korrekta geometrin erhålls när maskinen är horisontell, se Bild 1.

Om det regelbundet arbetas med svängande maskin, så rekommenderas att maskinen utrustas med en kraftöverföringsaxel av vidvinkeltyp.

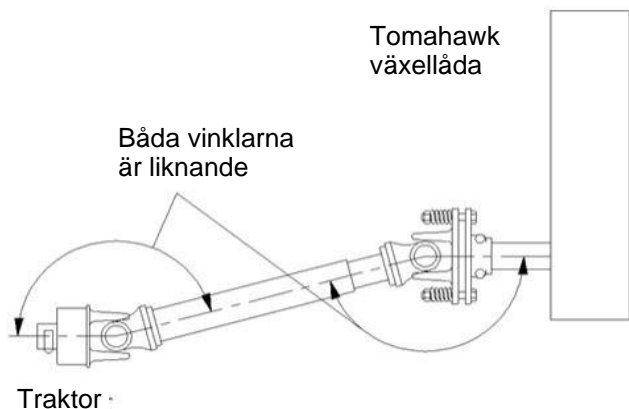


Bild 1. Rätt geometri kraftöverföringsaxel.

Anslut den hydrauliska matarslangen till hydrauluttaget på traktorn och returslangen till det fria flödet. Det är viktigt att matningsledningen är ansluten till traktorns tryckuttag, denna slang är märkt med en identifierande etikett.

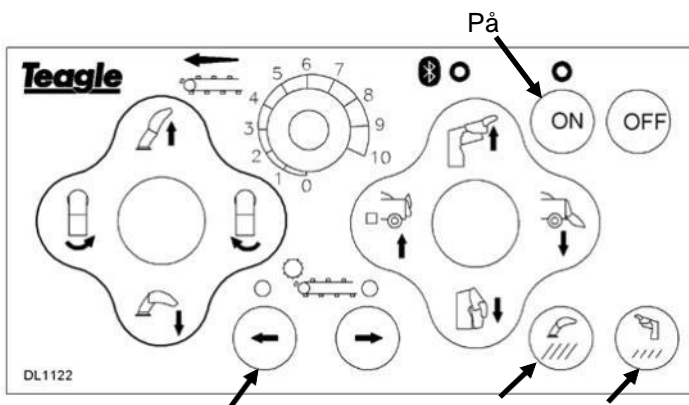
Placera kontrollboxen i hytten och sätt den på ett bekvämt ställe med hjälp av sugproppen.

När kontrollboxen har monterats, dra maskinkabeln till hytten. Se till att placera kabeln så att den inte kommer i närheten av bakhjulen på ett sätt så att den inte skadas av hjul eller klämställena som skapas mellan kraftöverföringsaxel och lyftarmar. Använd, om det är möjligt, befintlig genomföring in till hytten, så att bakrutan kan hållas stängd under körning. Anslut maskinkabeln till kontrollboxens uttag och säkra med låsklämma och batterikabel till trepoligt uttag i traktorn.

⚠️ VARNING. Användaren måste försäkra sig om att hen förstår kontrollboxens funktioner innan maskinen tas i bruk. Bottenmattan manövreras framåt genom att framåtknappen trycks ned en gång, och stannas av genom att man trycker en gång till. Backning av bottenmattan sker genom att bakåtknappen hålls ned.

När maskinen är försedd med en kabelkontrollerad ventil placerar du kabelstyrenheten i hytten och fäster den vid den medföljande sockeln.

9.3 Programmering av kontrollbox för att passa traktor



Bottenmatta framåt Lång snittlängd Kort snittlängd

Figur 2. Kontrollbord.

Varje traktor har olika hydrauloljeflöden. Kontrollboxen programmerbar för att optimera maskinens prestanda mot traktorns oljeflöde.

Följande instruktioner ger dig möjlighet att programmera styrningen för bottenmattans stoppläge (0), samt dess högfartsläge (10). Processen möjliggör maximalt högfartsläge hos bottenmattan utan att påverka de övriga ventilfunktionerna.

Vid programmeringen måste följande punkter följas.

- Starta traktorn och slå på hydrauloljeflödet till maskinen.
- Lås traktormotorn till normalt arbetsvarvtal.
- Med kontrollboxen avslagen, vrid ratten för bottenmattans hastighet till värdet 0,5.
- Följande knappar måste tryckas ned och hållas nere i ordningen:

- 1 Bottenmatta framåt.
- 2 Lång snittlängd.
- 3 På-knapp.

- Håll ned knapparna i 8 sek, tills både LED för bottenmatta framåt och På-knappen lyser.
- Släpp knapparna, och de kommer att blinka växelvis.

g) Använd knapp för lång snittlängd för att sakta ned bottenmattan,



och knappen för kort snittlängd för att snabba på.



Sänk hastigheten till bottenmattan så att den precis stannar.

Tryck på "OFF"-knappen för att spara "Min-läget" för bottenmattans hastighet.

Nu har du programmerat kontrollboxen med bottenmattans minimumhastighet.

För att programmera max-hastigheten, repetera processen ovan, MEN i Steg c så ska hastighetsratten stå på värde 10, och i Steg g så ska justeringen till bottenmattans maxhastighet utföras.


VIKTIGT. Om traktorns hydrauloljeflöde är lägre än ventilens maxflöde (60 liter/minut) så kommer en inställning av bottenmattans max-hastighet som använder traktorns hela hydrauloljeflöde att göra så att de andra hydraulfunktionerna avstannar medan bottenmattan körs. Då kan det vara lämpligt att justera ned max-hastigheten så att man samtidigt kan manövrera utkast och bakluckefunktioner.

Detta kan programmeras när du ställer in maximal hastighet på maskinen genom att sakta ner den maximala hastigheten för bottenmattan lite innan du stänger av.

Men om full matthastighet krävs, var medveten om att de andra ventilfunktionerna kan påverkas om bottenmattan går i full hastighet.

9.4 Pneumatiska bromsar

9.4.1 Koppling till dragfordonet.

 **Varning:** Att koppla ihop luftledningar i fel ordningsföljd när maskinen kopplas till traktorn kan det leda till att den rullar iväg, med risk för allvarliga eller dödliga skador. Se till att den manuella parkeringsbromsen används för att förhindra att maskinen oväntat rör sig.

Anslut först det **gula** kopplingshuvudet (kontroll) till den relevanta förbindelsen på dragfordonet.

Anslut sedan det **röda** kopplingshuvudet (försörjningen) till den relevanta förbindelsen på dragfordonet.

Felaktig kopplingsordning för bromsanslutningarna kan leda till att bromsningsförmågan förloras innan kopplingen är komplett.

9.4.2 Bruksanvisning

Innan driften påbörjas ska lufttrycket från dragfordonet få byggas upp till den nivå som krävs.

Kontrollera att bromsarna fungerar som de ska.

Det pneumatiska bromssystemet är utrustat med en fordonslastkontroll för att undvika att bromsarna låser sig och minimera slitage på däck och bromsar. Före användning på allmän väg, välj den inställning som bäst motsvarar maskinens lasttillstånd (lastad, delvis lastad

eller tom).


Lossa den manuella parkeringsbromsen.

9.4.3 Flytta maskinen utan pneumatiska bromsar.

Om det är nödvändigt att flytta maskinen med ett fordon utan pneumatiska bromsar, tryck på luftspärrventilen innan du försöker flytta maskinen. Detta tömmer luftcylindrarna och släpper bromsarna.

Dra ut luftspärrventilen för att återanvända bromsarna och se till att den manuella parkeringsbromsen används när maskinen är bortkopplad.

9.4.4 Bortkoppling från dragfordon.

 **Varning:** Om du kopplar loss luftledningar i fel ordningsföljd när maskinen avkrokas från traktorn kan det leda till att den rullar iväg med risk för allvarliga eller dödliga skador. Se till att den manuella parkeringsbromsen används för att förhindra att maskinen oväntat rör sig.

Använd den manuella parkeringsbromsen på maskinen.

Koppla först bort det röda kopplingshuvudet (försörjningen) från dragfordonet.


Koppla sedan loss det gula kopplingshuvudet (kontroll) från dragfordonet.


Felaktig uppkopplingsordning för bromsanslutningarna kan leda till att bromsförmågan förloras innan bortkopplingen av maskinen från traktorn är klar.

10. ANVÄNDNING – LASTNING


10.1 Allmänt

VIKTIGT. Garn eller nät bör avlägsnas från balen när den lastas in i maskinen. Maskinen river sönder det mesta av näten, men en del tenderar även att linda upp sig runt rivarvalsen/rivarvalsarna. Att köra garn och nät genom maskinen är inte att rekommendera eftersom det eventuellt kommer att spridas på fältet och förorena kommande skördar.

 **FARA.** Vid avlägsnande av garn och nät från balar, kliv aldrig in i balkammaren eller upp på bakluckan utan att kraftuttaget och motorn först har stoppats och tändningsnyckeln avlägsnats.

 **WARNING.** Stå inte i ladan på balstack ovanför maskinen för att lasta denna manuellt.

Balar kan lastas in i maskinen på två sätt. Genom att använda en lastare eller genom självlastning med bakluckan. Om lastare används, lyft helt enkelt in balen i maskinen så att den är helt inne, men inte trycks mot rivarvalsen/rivarvalsarna.

 **FÖRSIKTIGHET.** Vid lastning av maskinen, är det nödvändigt att köra bottenmattan för att hjälpa till med självlastningen av balarna. Hur som helst, så kan överdriven användning av bottenmattan göra att foder når rotorhuset och orsaka en blockering där under uppstart efter lastning.

Bakluckan är konstruerad för att lasta balar in i maskinen. När teleskopisk/förlängd baklucka är monterad på Tomahawk 1010 så är det viktigt att detta görs i hopskjutet läge.

För hopskjutning av baklucka.:

- 1.) Sänk ned bakluckan.
- 2.) Stäng av traktorn och ta ut tändningsnyckeln.
- 3.) Avlägsna teleskopdelens låsbultar.
- 4.) Skjut in teleskopdelen mot maskinen och återmontera låsbultarna i hopskjutet läge.

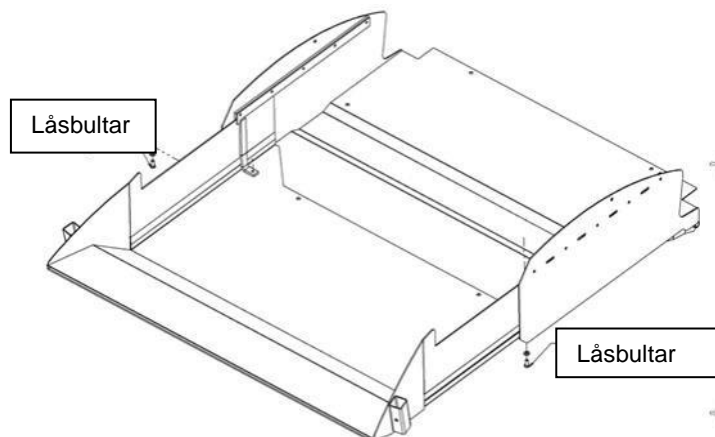


Bild 3. Teleskopisk baklucka.

Självlastning rekommenderas inte när standardbakluckan är utrustad med teleskopförlängning.

10.2 Självlastning

Om maskinen är bogserad försäkra dig om att dragöglan är säkert kopplad till traktorns drag, eftersom självlastning kan verka lyftande på dragöglan.

Vid lastning av stora fyrkantbalar, placera balen på marken med en sida mot ett fast föremål. För att på bästa sätt kunna avlägsna balsnören och nät, ställ balen på sidan så att snörena inte kommer i kontakt med marken. Om balen är kvadrantformad, placera den på högkant med knutarna uppåt. Backa maskinen med bakluckan nedsänkt tills hela balen har glidit på luckan och in i balkammaren. Hög bakluckan tills den är horisontell och aktivera bottenmattan för att flytta balen så att hela balen är placerad på bakluckan.

Försäkra dig om att balen inte pressas mot rivarvalsen eftersom det kan skapa problem när maskinen startas.

Innan balsnören/nät tas bort från balen ska de två stolparna på bakluckan placeras i sina holkar och kedjan spänns mellan dem bakom balen så att den inte kan ramla av. Balsnörena bör nu tas bort.

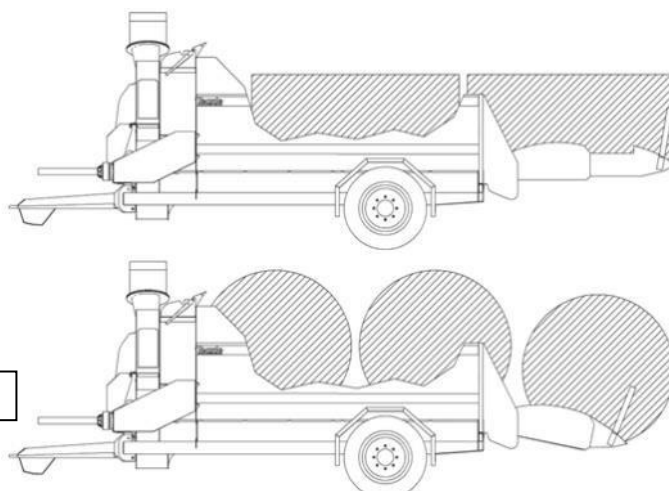
Vid lastning av rundbalar backas maskinen så att bakluckan skjuts in under balen. Lyft bakluckan något och kör framåt en kort bit innan luckan höjs upp till horisontellt läge. Med balen på bakluckan, skär av nät/snören/plast så lågt som möjligt och ta bort det runt balens toppsida. Krokar på luckans undersida kan användas för att haka fast nätändar i. Lyft upp bakluckan för att tvinga in balen i balkammaren och ta sedan bort resterande nät/snören/plast helt. Hög bakluckan. Balen kommer att rulla in i maskinen och lämna snöret eller plasten bunden till bakluckans krokar, vilket gör det lätt att ta bort.

En extra bal kan lastas och transporteras på bakluckan.

10.3 Flerbalslastning

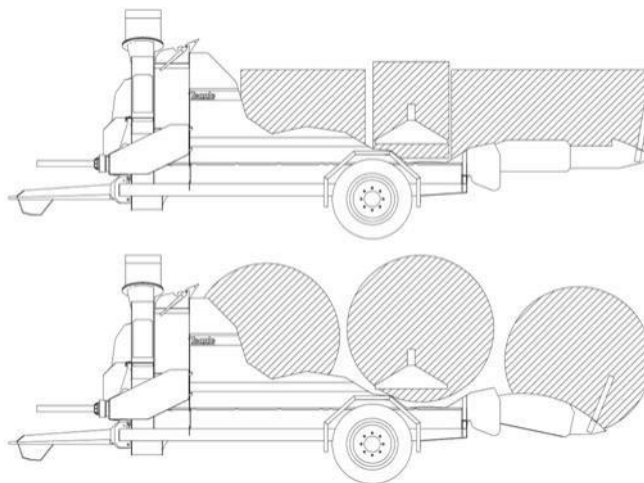
VIKTIGT. Tomahawk 1010 är en stor maskin konstruerad för att bära flera balar i en last. För att

maximera lastkapaciteten så rekommenderas utdragning av den teleskopiska bakluckan (se Bild 3). En passande lastare bör användas i detta fall. Maskinen kan med utdragen baklucka bära två stora fyrkantbalar 1,2 m x 1,3 m x 2,7 m eller tre 2 m rundbalar, så som visas på Bild 4.



Figur 4. Tomahawk 1010 laddad

10.4 Ballyft



Figur 5. Användning av ballyft

I vissa länder (inte Storbritannien) är Tomahawk 1010 tillgänglig med en "ballyft" i maskinens chassi för att tillåta att en del av lasten kan avlastas från bottenmattan. Detta kan vara fördelaktigt för att minska den mängd material som matas in i rivarvalsarna och därmed säkerställer jämn utmatning. Manövreringen av ballyften sker med hjälp av utkastvalsknapparna längst ned till höger på kontrollboxen. När monterad bör funktionen användas som visas i Bild 5.

10.5 Siloensilage

Vid lastning av siloensilage, sänk bakluckan något för att öka lastkapaciteten. Det hydrauliska oljetrycket som krävs för att rotera bottenmattan bestäms av mängden lastad ensilage. Bottenmattans drivmotor tar 120 bars arbetstryck (1750 psi.) när lastutrymmet är fyllt med siloensilage.

11. ANVÄNDNING – RIVNING

11.1 Val av växellådsläge

VIKTIGT. Maskinens växellåda har två hastigheter. För blockeringsfri drift är det viktigt att rätt växel väljs beroende på vilket material som bearbetas. Se Tabell 3. Växellådan har ett neutralläge, se till att rätt läge är inställt vid drift, så att inte rotorhuset blockeras.

Material	Utkast-avstånd	Växellådans hastighet	Kraftöverföringsvarvtal
Halm	Maximal	Hög	540
Halm	Nära	Hög	300
Balensilage	Nära	Låg	540
Siloensilage	Nära	Låg	300

Tabell 3. Rekommenderad rotorhastighet

OBS! Dual Chop maskiner kan inte hantera siloensilage eller annat material med hög fukthalt.

För rivning av halm och andra torra material så kan båda hastigheterna användas. För maximal kastlängd ska växelspaken föras till läget märkt med en "hare" (ger en 1:1 utväxling).

För att riva ensilage eller annat blött material rekommenderas att den lägre rotorhastigheten väljs eftersom man oftast inte behöver en lång kastlängd och mindre spillmaterial produceras. För kortare kastlängd ska växelspaken föras till läget märkt med en "sköldpadda" (ger en 1,85:1-utväxling). Maskinen kan användas vid reducerade kraftöverföringsaxel-hastigheter och ändå leverera material till önskad position. Låga rotorhastigheter kan leda till blockeringar. Kör inte med lägre PTO-varvtal än 300 rpm.

11.2 Höger utkast

Ställ utkastets position så att materialet levereras i önskad riktning. Vanligtvis är detta nere bredvid maskinen för inmatning och högt för fördelning.

11.3 Högt svivelutkast

Svivelutkastet kan rotera 280 grader och går att manövrera till endera sidan av, och bakom maskinen.

För att placera material nära maskinen riktar man utkastet så att det placerar materialet direkt på foderrännan. Utkastets position kan riktas som man vill. Alternativt kan positionen av materialet styras av utkastet. Det kan vara nödvändigt att rotera utkastet om man vill placera materialet längs dragstången.

VIKTIGT. Spridning av balensilage till maskinens vänstra sida är inte att rekommendera.

När maskinen ska transporteras, rotera utkastet mot maskinens högra sida så att indikeringarna på utkastet och det övre chassit ligger mot varandra. Sänk styrplåtarna så långt det går för att hålla maskinens bredd och höjd så liten som möjligt.

11.4 Dual Chop Användning

OBS! Dual Chop maskiner kan inte hantera siloensilage eller annat material med hög fukthalt.

Tomahawk 8555 med löstagbar skärm kan användas för att fördela siloensilage och distribuera balar utan att snitta.

Detta kan uppnås med knivhållarprofilen upphöjd, skärmen avlägsnad och ersatt med en tom skärmram som förhindrar uppbyggnad av material i skärmens stödrum.

Knivutrustningen kontrolleras med hjälp av hydraulventilen. En indikator som är fastsatt på knivhållarprofilen visar de aktiva/inaktiva positionerna hos knivutrustningen.

Om man vill få en lång snittlängd, lyfter man upp knivutrustningen så att knivarna inte är aktiva.

Om man vill få en kort snittlängd sänker man knivutrustningen så att knivarna ligger mot rivarvalsen, och sänker rivningshastigheten så att den är låg. Innan knivutrustningen sänks, stoppa bottenmattan och vänta tills materialet inte längre matas in i rotorn.

Maskinen får **INTE** användas med knivutrustningen i mellanläge. Skador kan uppstå!

11.5 Start av maskinen

Starta kontrollenheten. Aktivera traktorns hydrauluttag och kontrollera att bottenmattans rörelse inte är aktiverad.

Ställ in utkastet till önskad spridningsriktning.

Koppla in kraftuttaget med traktorn på tomgång. När kraftuttagets koppling är i fullt ingrepp, öka varvtalet snabbt till arbetsvarv (540 rpm).

Det är viktigt att rotorn kommit upp i rätt arbetsvarvtal innan bottenmattan startas, om inte detta följs så uppstår lätt blockeringar.

11.6 Före start med balrivning

Om maskinen är fullastad med balar måste bakluckan hållas horisontell tills materialet i balutrymmet är upparbetat. Detta är nödvändigt för att materialet i balutrymmet ska kunna rotera fritt sedan det kommit i kontakt med rivarvalsen/rivarvalsarna. Man får aldrig någonsin försöka pressa material mot rivarvalsen/rivarvalsarna genom att använda bakluckan.

Med vredet på kontrollboxen för bottenmattans hastighet ställd på värde noll, tryck en gång på knappen för bottenmatta framåt. Allmänna balrivningsråd följer längre fram efter genomgångarna av fyrkantbals- och siloensilageinstruktionerna nedan.

11.7 Rivning av fyrkantbalar

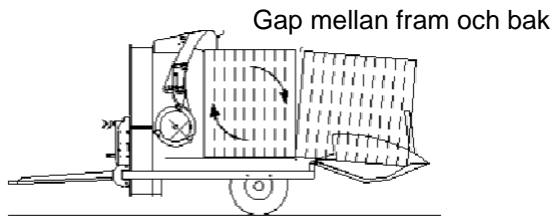
Öka gradvis bottenmattans hastighet med hastighetsvredet tills rivningen börjar. Det är sedan rekommendabelt att bottenmattans hastighet ökas tills en punkt då "skivor" av den bearbetade balen pressas uppåt över det framåtgående materialet. Denna roterande rörelse visas i Bild 6.

När en Tomahawk 1010 är utrustad med "ballyft", frigör då överblivet material endast när övrigt material har upparbetats (visar sig genom ett tapp i utmatningen).

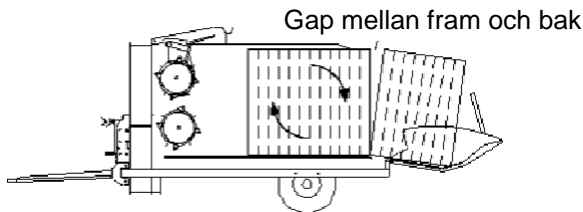
Så fort materialet i balkammaren har blivit upparbetat så höjs bakluckan för att underlätta inmatningen av en del av den bakre delen av balen i kammaren, vilket ger utrymme för materialet i balkammaren att rotera fritt.

Med en Tomahawk 1010 har det visat sig vara en fördel att endast låta hälften av bal nummer två få komma in i balkammaren åt gången, allt för att ge plats för resp. halva att rotera.

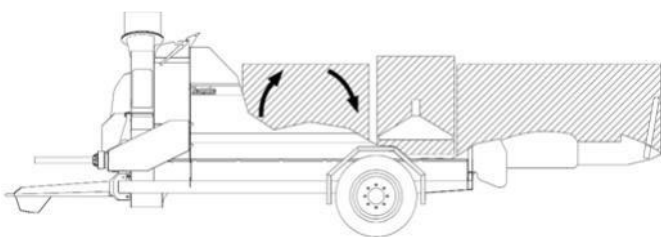
Normalt kan rivningshastigheten styras med bottenmattans hastighet (under förutsättning att rotation av balen först har uppnåtts).



7100, 7150, 8100, 8150, 8500 & 8555 modeller



9500 modeller



1010 modeller

Figur 6. Rotation av kvadratiska balar

11.8 Rivning av rundbalar

Öka gradvis bottenmattans hastighet med vredet på kontrollboxen tills utmatningen börjar. Bra prestanda kommer bara att uppnås sedan man fått balen att börja rotera i balkammaren. Se Bild 7.

En ökning av bottenmattans hastighet kommer att öka utmatningen tills maxkapaciteten har uppnåtts. Om bottenmattans hastighet blir för hög så kommer material att rullas av balen i en större mängd än vad som hinner bearbetas. Detta kommer att visa sig genom en uppbyggnad av material ovanför rivarvalsens mothåll.

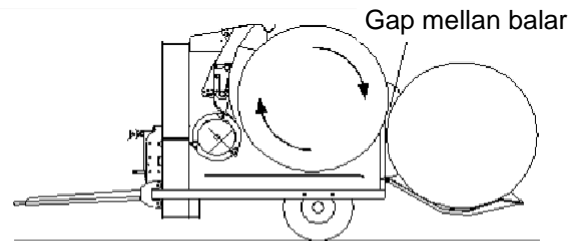
11.9 Rivning av siloensilage

Öka bottenmattans hastighet tills önskad utmatningsmängd är uppnådd. När den främre delen av lasten har upparbetats, kan bakluckan lyftas för att säkerställa en kontinuerlig matning.

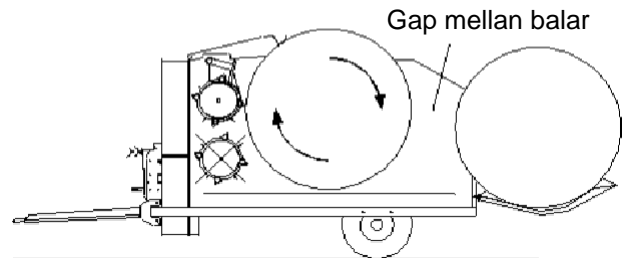
11.10 Allmänna rivningsinstruktioner

Om en större mängd löst material byggs upp ovanför mothållet för balen kan det vara nödvändigt att backa bottenmattan tills löst material ramlar ned bakom rivarvalsen/rivarvalsarna, innan rivningen återupptas.

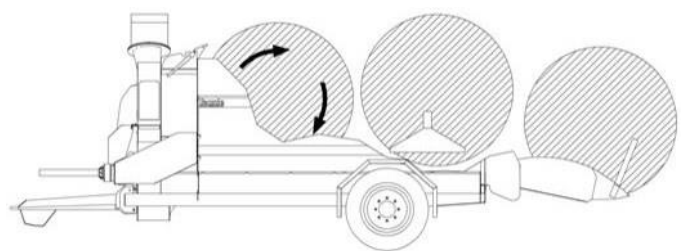
Om det är nödvändigt att avbryta upparbetningen mitt i balen, stoppa alltid bottenmattan och backa den under någon sekund innan rivarvalsen/rivarvalsarna och rotorn stannas. Detta för att ge maskinen tid att jobba sig ren, om detta förfarande inte följs så kan det bli problem med blockering vid senare uppstart.



7100, 7150, 8100, 8150, 8500 & 8555 modeller



9500 modeller



1010 modeller

Figur 7. Rotation av rundbalar

Snittlängden, jämnhet i utmatningen och kraftbehovet är beroende av materialets beskaffenhet. I allmänhet ger balat ensilage och fuktig och "kakig" halm ett relativt högre effektbehov än torra spröda material.

Om utkastarrotorn eller rivarvalsen blockeras av uppstoppande material (indikerat av slirande lamellkoppling eller brott hos rivarvalsens (-arna) brytbultar) kan det bli nödvändigt att försöka rotera rotorn bakåt. Detta kan göras genom att trycka på rotorvingarna med ett verktyg/ stång genom utkastarröret. Man kan underlätta rengöringen genom att avlägsna luckor (uppe och nere) från framsidan på utkastarrotorhuset.

⚠ FÖRSIKTIGHET. DUAL CHOP: Lyft alltid upp knivutrustningen helt innan du försöker rensa bort blockerat material från rivarvalsen.

⚠ FARA: Försök aldrig rensa bort en blockering innan kraftöverföringsaxeln har kopplats ifrån, motorn har stängts av och nycken har tagits ur tändningslåset och maskinen står helt still.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Var alltid mycket försiktig när du rensar bort blockerat material eftersom rivarvalsens knivar är mycket vassa. Skinnhandskar kan ge ett visst skydd mot mindre skärsår.

12.0 MASKINENS SKYDDSUTRUSTNING

VIKTIGT: Maskinen är utrustad med en brytbult på rivarvalsens drivlina. Efter en blockering kan brytbulten ha brustit och måste bytas ut. Se paragraf 13.6 i avsnittet underhåll.

Typer av brytbultar:

Standard maskin **10.9 M8 x 50 mm**

Dual Chop maskin **8.8 M8 x 50 mm**

VIKTIGT: Maskinen är utrustad med en friktionskoppling på kraftöverföringsaxeln. Om den slirar upprepade gånger måste maskinen genomgå en komplett kontroll för att se om ett fel eller en blockering föreligger innan friktionskopplingen spänns. Se avsnittet kraftöverföringsaxelns lista över delar för korrekt inställning av friktionskopplingen.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Friktionskopplingen kan bli väldigt varm. Var försiktig när den tas loss från maskinen eller från traktorn.

13.0 UNDERHÅLL

13.1 säkerhet

⚠ FARA: Gå aldrig in i balkammaren om inte kraftuttaget är fränkopplat, traktormotorn är avstängd, nyckeln borttagen från tändningslåset och maskinen har stannat.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Undvik alltid kontakt med knivarnas egg – speciellt nya knivar eftersom de är extremt vassa. Även äldre knivar har ett skarpt hörn som alltid är vasst även om huvudeggen blivit slö. Skinnhandskar kan ge ett visst skydd mot mindre sår.

13.2 Knivar

Vid underhållsarbeten på knivarna, gå in i balkammaren via bakluckan. Kila fast rivarvalsens och rotorn så att de inte kan rotera och klämma fast händer eller fingrar mellan mothållarfingrarna och rivarvalsens.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Var mycket försiktig när underhållsarbeten utförs vid eller på knivarna eftersom de är extremt vassa. För att byta ut knivarna, använd en 13 mm ringnyckel med långa handtag för att ta loss skruvarna och undvik att komma nära knivarnas vassa egg. Bär alltid tjocka skyddshandskar i skinn och arbeta sakta och metodiskt.

13.2.1 Knivar på rivarvals för ensilage

Täck över de delar av rivarvalsens/rivarvalsarna som inte påverkas av arbetet med en gammal matta eller jutesäckar.

Knivarna kan vändas och monteras tillbaka för att använda en ny, vass egg. När båda eggarna har blivit slöa måste kniven bytas ut helt.

För att öka knivarnas aggressivitet kan en sektion knivar placeras i de yttre hålen på rivarvalsens ringar.

13.2.2 Dual Chop knivar

Dra tillbaka knivarna genom att lyfta upp knivhållaren. Gå in i balkammaren och spärra knivutrustningen i det upphöjda läget genom att sticka in låsbultar genom de två hålen med 19 mm (¾") diameter i ramen.

Ta bort M12 skruven (1) från skyddsplåten som sitter på vänster sida på den mittersta chassiväggen som visas i Bild 8.

Vrid undan skyddsplattan och placera den i det läge som visas i Bild 9.

Ta loss knivhållarstyrningen (2) genom att lossa M12 skruven (3), på det sätt som visas i Bild 9. Använd rensningsredskapet som sitter på maskinens front, dra ut knivhållarprofilen genom att haka tag i styrningshålet.

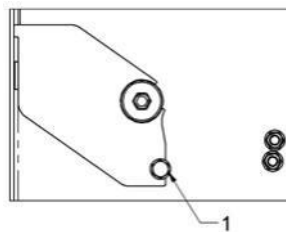


Bild 8. Skyddsplatta, låst läge, bortplockning av bult.

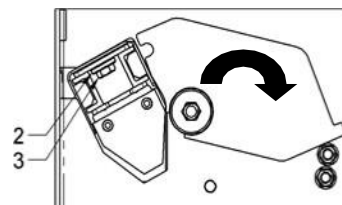


Bild 9. Skyddsplatta, öppet läge, bortplockning av bult och styrning.

Om knivarna är slitna kan man ta ut hela knivhållarprofilen, vända den och sätta tillbaka den så att de vassa eggarna kan användas.

När knivhållarprofilen har satts tillbaka i maskinen, byt ur knivhållarstyrningen men dra inte fast M12 skruven. Detta gör att knivarnas position kan justeras. Kontrollera att knivarna har ett spelrum mot rivarvalsens genom att sänka knivhållaren. Rikta in knivarna mellan rivarvalsens ringar genom att justera spännanordningen som sitter på knivhållaren. Dra sedan fast M12 skruven som säkrar knivhållarstyrningen och justerar skyddet.

När knivarnas båda egg har blivit slöa måste knivarna bytas ut helt. Använd en 13 mm ringnyckel och en 6 mm insexnyckel som båda har långa handtag för att ta loss skruvarna och undvik att komma nära knivarnas vassa egg.

13.3 Bottenmatta

För att spänna bottenmattan lossas låsmuttern (kontramuttern) på mattspännaren varefter spänningen görs genom att vrida den andra muttern. Bottenmattan bör vara så spänd att den kan lyftas upp 50 mm från golvet mitt emellan axlarna. Dra fast låsmuttrarna.

Avskraparna till de bakre kedjedreven kommer att behålla rätt läge efter justering av bottenmatta och behöver inte justeras separat, se Bild 10.

Om bottenmattan spänns under användning, kontrollera att inte kedjedrevens spår är igensatta av halm eller ensilage. Om detta har hänt måste de rensas och avskraparna kan vara förslitna och behöva bytas ut.

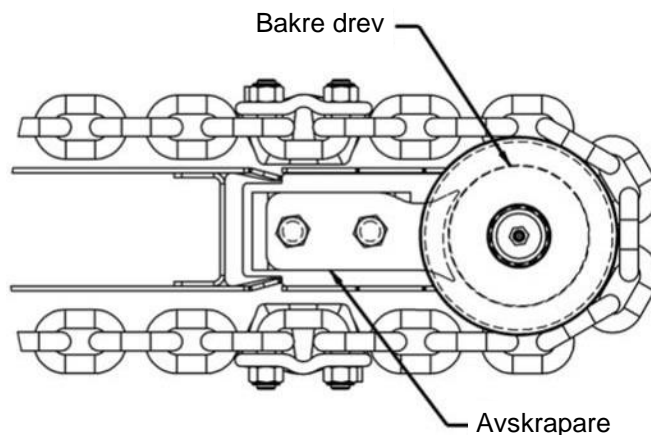
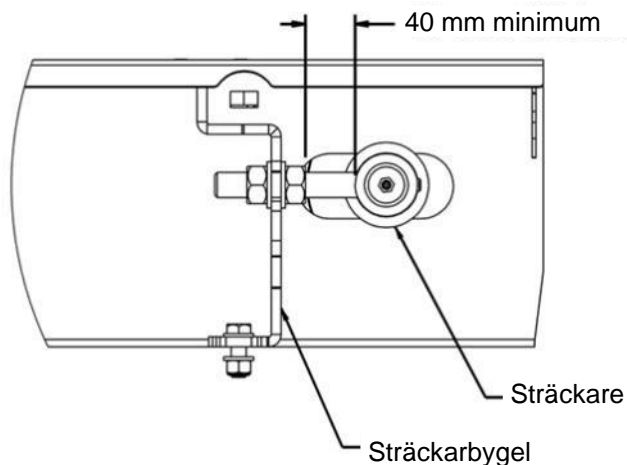


Bild 10. Läge drevavskrapare.

Om utrymmet under bottenmattan blir blockerat eller behöver annan uppmärksamhet, avlägsna de bultade inspektionspanelerna och avlägsna blockeringen.

Efterhand som bottenmattans länkar och drev nöts och justeras så kommer bottenmattans bakre axel att komma allt närmare chassit. I och med detta minskar avståndet för passage av stenar och andra föroreningar vilket gör det mer troligt att bottenmattan drabbas av blockeringar.

Tomahawk 8100, 8150, 8500 & 8555



Tomahawk 1010

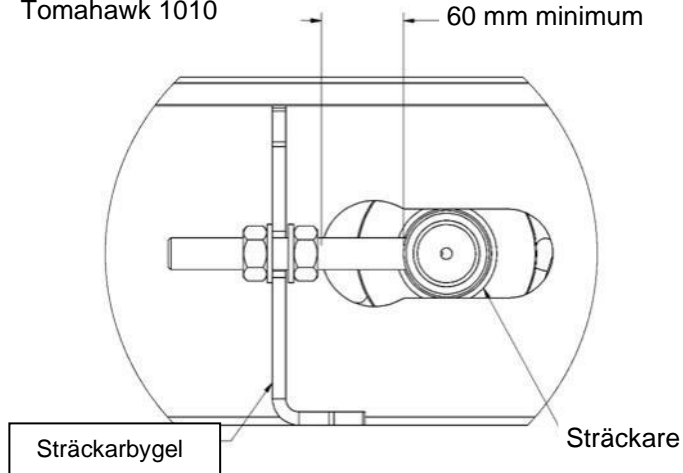


Bild 11. Mått före avkortning av bottenmatta

När bottenmattan når gränsen för maximal justering måste två länkar avlägsnas från resp. sida av kedjan, allt för att behålla kedjans livslängd. Det tidigaste tillfälle som denna avkortning kan göras visas på Bild 11 nedan.

Kortningen kan göras vid valfri skarv/medbringare, och då plockas två länkar bort från samma sektion på både kedjorna. Återslut och sträck.

13.4 Inställning och borttagning av mothåll för bal

För att justera mothållet måste de två M12 skruvarna som sitter i hålen på mothållets båda sidor tas bort och en tredje skruv som sitter i öppningen måste lossas. Placera om mothållet genom att rikta in de nödvändiga fästhålén, flytta hållaren och dra åt skruvarna.

Om mothållet ska tas bort måste den först avlastas och sedan lyftas ut ur maskinen med lämpliga lyftanordningar. Ta bort de tre skruvarna vid vardera änden innan själva mothållet tas bort.

Monteringen av mothållet görs i omvänd ordning.

13.5 Borttagning av Dual Chop såll

Lyft upp knivhållaren och spärra den i det övre läget genom att gå in i balkammaren och sticka in två bultar genom hålen med 19 mm ($\frac{3}{4}$ " diameter).

Ta bort mothållet på det sätt som beskrivs ovan. Ta bort de sex M10 skruvarna som håller fast sållet i mittenpanelerna. Ta bort de sex vagnsbultarna som håller fast sållet mot balken. Sållet kan sedan tas bort genom att det rullas över rivarvalsen.

Monteringen görs i omvänd ordning.

13.6 Brytbultar rivarvals

För att byta brytbulten, öppna skyddet för drivkedjan på vänster sida för att komma åt brytbulten i kedjedrevet. Smörj bultbussningen innan bulten byts ut mot en ny med rätt dimension.

Standard maskiner 8100, 8500, 9500 & 1010

kval. 10,9 Bult M8 x 50 mm

Dual Chop maskiner 8150 & 8555

Kval. 8.8 Bult M8 x 50 mm

OBS! Under inga omständigheter får en brytbult av högre kvalitet eller diameter monteras. **Om detta görs så kan växellådan skadas och garantierna sluta att gälla.**

13.7 Växellåda

Kontrollera oljenivå i rotorväxellåda och växellåda till bottenmatta (om monterad) månatligen.

Oljan i växellådan ska bytas efter de första 50 drifttimmarna. För att tömma ur oljan, avlägsna ev. skydd, skruva loss dränerings- och påfyllningsplugg(ar) och töm ur oljan helt. Gammal olja ska samlas upp och lämnas in på återvinningsanläggning.

Fyll på växellådan med SAE90. EP växellådsolja.

Oljevolym i växellådorna:

Rotor växellåda – 5 liter

Växellåda bottenmatta – 2,5 liter

13.8 Drivkedjor

Smörj eller olja in drivkedjorna två gånger per vecka.

13.8.1 Automatisk smörjning

När en automatisk kedjesmörjare monteras, kommer oljan att appliceras på kedjan och kontrolleras av en magnetventil som slås på när bottenmattan används. Smörjningstempot kan ändras genom att vrida den räfflade ratten under behållaren medurs för att minska smörjningstempot.

Fyll på behållaren med 2,0 l HVI 22 kedjeolja.

13.8.2 Drivning bottenmattor (modeller 7100 – 8555 modeller)

För att spänna kedjan till bottenmattan, ta bort kedjeskyddet på maskinens högra sida och lossa de två klämskruvorna på drivmotorns fästplatta. Flytta motorns fästplatta med hjälp av justeringsskruven tills kedjans mitt kan röras 12 mm mellan kedjedreven, se Bild 12.

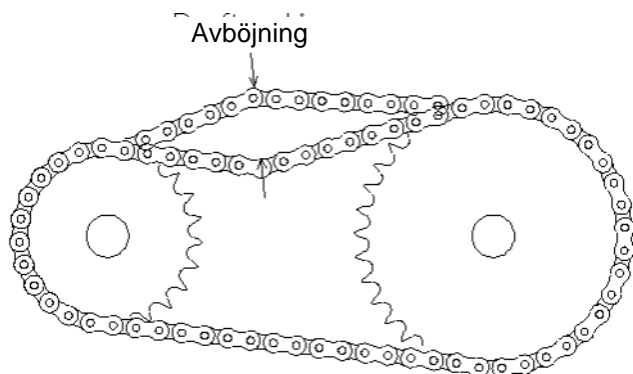


Bild 12 – Kedjespänning.

13.8.3 Överföringsaxel till rivarvalskedja

För att spänna kedjan till rivarvalsen, öppna skyddskåpan och lossa de fyra skruvorna som håller fast axeln. Lossa klämskruven på axelns koppling. Lossa M16 låsmuttern på spänskraven och spänn åt spänskraven tills kedjan kan röras enligt Tabell 4 mitt emellan kedjedreven. Lås spänskraven med låsmuttern och de fyra fästskruvorna för axellagret. Dra fast kopplingens klämskruv innan du stänger skyddskåpan.

13.8.4 Kedja mellan rivarvalsarna (9500 & 1010 modeller)

För sträckning av kedjan från nedre till övre rivarvalsen. Öppna skyddsluckan, lossa spänsrullens fästskruv (sitter i centrum av spänsrullen) och vrid sträckarskruven medurs tills kedjan kan röras enligt Tabell 4. Dra åt spänsrullens fästskruv och stäng skyddsluckan.

Maskiner med	Enkel-rivarvals, mm	Maskiner med dubbla rivarvalsar, mm
Rivarvals	15	15
Övre rivarvals 9500 & 1010 modeller	---	12

Tabell 4. Avböjning kedja

13.9 Högt vridbart utkast

Det höga vridbara utkastet vrids med hjälp av drev på kuggkrans. Det är viktigt att drev/kuggkrans är välsmorda. För smörjning så är fyra smörjnipllar monterade på kuggkransens monteringsfläns.

Hydraulcylindern till styrplåten har två smörjnipllar (en i resp. ände).

13.10 Hydraulventil

⚠ FÖRSIKTIGHET: Innan man börjar demontera någon del av hydraulsystemet måste bakluckan och utkastarrör vara nedsänkta i bottenläget för att undvika skador om dessa maskindelar plötsligt skulle sänkas eller falla ner.

13.10.1 Filtrering

Om förorenad olja används, så finns risk att hydraulsystemet drabbas av funktionsstörningar. Om oljeföroreningar är ett återkommande problem kan man montera ett filter i ledningen.

Om ett hydraulfilter är monterat bör filterelementet bytas årligen. För att byta filterelementet, plocka loss skyddet över hydraulventilen på framsidan av maskinen och skruva loss filterbehållaren. Byt filterelement, skruva åter på behållaren och trycksätt systemet för att kontrollera eventuella läckage, och montera slutligen tillbaka ventilskyddet.

13.10.2 Slanginspektion

VIKTIGT: På grund av ålder, slitage, skador och andra skäl utgör hydrauliska slangsatser en särskild risk. Därför måste användaren kontrollera hydrauliska slangsatser före deras första användning och regelbundet med tre månaders mellanrum.

OBS! Alla hydrauliska slangar har en definierad livslängd på upp till åtta år, beroende på driftförhållandena. Det rekommenderas att slangarna byts ut inom denna tid för att minimera risken för fel.

Visuell inspektion av slang/montering: Något av följande villkor kräver omedelbar avstängning och byte av slangsat:

- Monteringsavvikelse på slang;
- Skadad, sprucken, skuren eller skadad slang (någon typ av kord syns);
- Hård, stel, värmsprucken eller förkolnad slang;
- Spruckna, skadade eller illa korroderade rördelar;
- Läckage vid montering eller i slang;
- Fransig, krossad, tillplattad eller tvinnad slang;
- Skadat, mjukt, degraderat eller löst hölje.

Funktionstest:

⚠ Varning: Vätskor under tryck kan vara farliga och potentiellt dödliga och därför måste extrem försiktighet iaktas vid arbete med vätskor under tryck och hanteringen av de slangar som transporterar vätskorna. Från tid till annan kommer hydraulslangar att haverera om de inte byts ut vid rätt tidsintervall. När slangar misslyckas är det i allmänhet högtrycksvätskor inuti som läcker ut i en ström som syns eller inte syns. Under inga omständigheter bör du försöka hitta en läcka genom att "känna" med händerna eller någon annan del av kroppen. Högtrycksvätskor kan och kommer att penetrera huden och orsaka allvarliga vävnadsskador och eventuellt förlust av lem.



Varning: Även till synes mindre penetreringar av hydraulisk vätska måste omedelbart behandlas av

en läkare med kunskap om de vävnadsskadliga egenskaperna hos hydraulisk vätska.

Manövrera systemet med maximalt arbetstryck och kontrollera eventuella funktionsstörningar och läckage. Undvik potentiellt farliga områden under testning och användning av systemet.

13.11 Elektriska kontroller för magnetventil

OBS! Före underhåll av någon del av elektronik, styrning och kablage, koppla bort strömförsörjningen 12V. Underlåtenhet att göra detta kan leda till skador på den elektronikkrets som kontrollerar bottenmattans hastighet.

Det rekommenderas att ev. reparationer av styrsystemet utförs fackmannamässigt. Vänligen kontakta din Återförsäljare om reparationer krävs.

OBS! Styrsystemet kräver inget underhåll, och det får inte hellre sprayas med fuktavvisande medel såsom t.ex. WD40.

När maskinen inte används rekommenderas det att kontrollboxen förvaras avskilt från maskinen på ett torrt ställe eller under skyddet i maskinens front. När kontrollboxen är bortkopplad ska kopplingsstycket i maskinkabelns ände förvaras i den avsedda hållaren så att den hålls ren och inte skadas.

Om problem skulle uppstå i antingen hydraulsystem, kablage eller elstyrning, kontakt då din Trejon återförsäljare för råd, då Teagle via dem tillhandahåller separata dokument för felsökning och reparation. Alternativt så kan manualer kommas åt via Teagle Machinery:s hemsida genom att gå med i ägarklubben (owners club) och registrera din maskins serienummer.



Scanna QR-koden för att ta dig till registreringen för ägarklubben (owners club) eller gå in på hemsidan www.teagle.co.uk och välj "Owners club".

13.12 Friktionskoppling

13.12.1 Underhåll friktionskoppling

Skicket hos friktionskopplingen ska kontrolleras månatligen och före användningen om inte maskinen används på en stund. Fukt kan få kopplingslamellerna att fastna ihop med kopplingsplattorna vilket resulterar i att maskinen inte skyddas mot överbelastning.

Friktionskopplingen ska plockas isär, kopplingslamellerna plockas ut och friktionsytorna rengöras. Därefter återmonteras kopplingen för rätt momentinställning.

Utförlig instruktion över underhåll av kopplingen erhålls genom att gå med i ägarklubben på Teagles hemsida (www.teagle.co.uk) och knappa in maskinens serienummer.

13.12.2 Om friktionskopplingen slirar återkommande

Om friktionskopplingen slirar upprepade gånger utan uppenbar orsak måste ett antal saker kontrolleras.

Börja med att kontrollera att det inte finns någon blockering i maskinen (t.ex. av fläktror).

Kontrollera om kopplingsbeläggningen är skadade eller väldigt slitna. Om detta är fallet bör de bytas ut. När de är nya har de en tjocklek på 3 mm, (1/8").

Se till att kopplingen är rätt inställd så att den ger rätt vridmoment – se reservdelslistan för kraftöverföringsaxeln.

Om kopplingen fortsätter att slira måste följande justeringar utföras:

1. Ta bort skyddet som är monterat vid rotorns växellåda.
2. Montera kraftöverföringsaxeln med friktionskopplingen mot maskinen.
3. För in ett trästycke genom utkastarröret på ett sådant sätt att utkastarrotorn inte kan rotera.
1. För in en järnstång genom den bakre k-axelknuten och använd en fjädervåg för att uppnå rätt vridmomentsinställning. Kopplingen ska just börja slira vid ett moment på 1200 Nm – vilket motsvaras av en kraft på 1000 N (ca 100 kg) som utövas på järnstången på ett avstånd av 1,2 m från kopplingens centrum. Justera kopplingen efter behov. (friktionskopplingen är justerad till minsta möjliga momentvärde från fabrik).

Utförlig instruktion över underhåll av kopplingen erhålls genom att gå med i ägarklubben och sedan gå in på Teagles hemsida (www.teagle.co.uk) och knappa in maskinens serienummer.

13.13 Kraftöverföringsaxel

Åtkomst till smörjniplarna för kraftöverföringsaxlarna är via ett hål i konen.

13.14 Hjulbyte



WARNING. Osäkra metoder vid byte av hjul och däck och vid pumpning av däck har lett till allvarliga olyckor, inklusive dödsfall.

När du använder domkraft för att lyfta eller stödja maskinen:

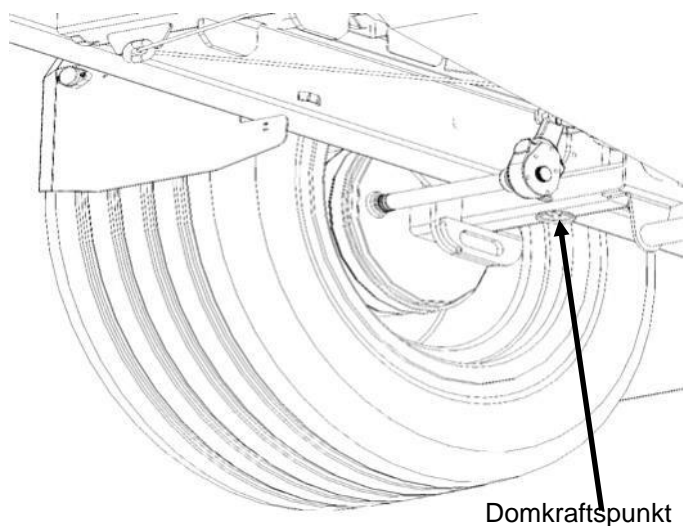
- a) Använd en domkraft med tillräcklig lyftkapacitet och förlängningsförmåga för att lyfta maskinen. Se tabell 5 för domkraftsspecifikationer;
- b) Använd den domkraftspunkt som visas i Bild 13.
- c) Placera ett axelstöd under maskinen för att ge ytterligare stöd;
- d) Använd handbromsen och placera kilar mot hjulen för att förhindra rörelse.
- e) Om möjligt, utför arbetet på fast och jämn marknivå

Reparation och utbyte av däck/hjul bör endast utföras av kompetent personal. Om du är osäker, sök hjälp från professionell servicepersonal.

Om du måste ta loss ett hjul, placera en domkraft under hjulaxeln, lossa hjulmuttrarna och höj upp maskinen. Placera ett axelstöd under maskinen innan hjulet tas bort. Sätt tillbaka hjulet och dra åt hjulmuttrarna till vridmomentet i avsnitt 13.15.

Modell	Minsta lyftkapacitet (kg)	Däck	Erforderligt höjdintervall (mm)
8100	3000	10,0/75-15,3	320 – 400
8150		11,5/80-15,3	360 – 440
8500		12,5/80-15,3	380 – 460
8555		18 x 7-8	340 – 420
9500	5000	355/50 R22.5	390 – 470
1010		385/55 R22.5	420 – 500

Tabell 5. Krav på domkraft



Figur 13. Domkraftspunkt.

13.15 Hjulmuttrar

Modell	Tråd	Bultkvalitet	Koniska muttrar Vridmoment Nm (lb. ft)	Mutter & sfärisk bricka Vridmoment Nm (lb. ft)
8100	M18 x 1,5	10,9	360 (265)	360 (265)
8500	M18 x 1,5	10,9	360 (265)	360 (265)
9500	M20 x 1,5	10,9	N/A	450 (330)
1010	M20 x 1,5	10,9	N/A	450 (330)

Tabell 6. Vridmoment för hjulmuttrar.

Kontrollera att hjulmuttrarna är ordentligt åtdragna:
 Innan du använder en ny maskin.
 Efter att den använts för första gången.
 Efter att den har använts fullt lastad för första gången.
 Efter den första månaden.
 Var sjätte månad eller efter 500 timmars användning.

Det rekommenderade åtdragningsmomentet för hjulmuttrar anges i Tabell 6.

Dra alltid åt hjulmuttrarna.

OBS! Om hjulmuttrarna en gång tillåts att nöta sig loss, så kan det i fortsättningen vara svårt att få dem att sitta ordentligt utan att byta både hjulbultar och muttrar, och i värsta fall kan även skador uppstå på fälg och nav.

OBS! Använd alltid en momentnyckel för att nå rätt momentinställning. Använd inte en impuls-nyckel/dragare för att slutföra åtdragningen eftersom det kan orsaka överdriven åtdragning av hjulmuttrarna, vilket kan orsaka deformation av hjulet eller fel på hjulbultar.

13.16 Lufttryck i däck

Varning: Kontrollera lufttrycket regelbundet, vid behov fyll på luft enligt rekommendation i tabellen nedan. Felaktigt lufttryck kan vara farligt.

Varning: Vid pumpning av däck, använd inte "obegränsade" luftvägar (utan en mätare eller tryckkontrollanordning) eller ventilkontakter som kräver att användaren håller dem på plats medan man pumpar.

upp däck. Däck kan explodera om de inte blir pumpade på ett säkert sätt. Använda luftslangar som är tillräckligt långa för att låta operatören hålla sig utanför den sannolika explosionsvägen under pumpningen. Hjulburar och liknande anordningar kan bidra till att minska risken för skador.

Om du är osäker, sök hjälp hos professionell servicepersonal.

Däckets storlek	Tomahawk 8100, 8150, 8500 & 8555 Tryck bar (PSI)
10,0/75-15,3	6,2 (90)
12,5/80-15,3	3,1 (45)

Däckets storlek	Tomahawk 9500 & 1010 Tryck bar (PSI)
355/50 R22.5	8 (116)
385/55 R22.5	7 (102)

Tabell 7 – Lufttryck i däck.

13.17 Navkapslar

VIKTIGT: För att undvika kontaminering av hjullagren, se till att navkapslarna alltid är monterade.

Om navkapslarna hålls på plats med skruvar bör deras åtdragning kontrolleras var fjärde månad.

13.18 Hjullager

Användningsslitaget hos hjullagren beror på arbetsförhållandena. Belastningen, bruksgraden och underhållsnivån kommer alla att påverka lagrens livslängd.

Lager i navet bör kontrolleras

Efter den första månaden

Var sjätte månad eller efter 500 timmars användning.

Så här kontrollerar du hjullagren:

Lyft hjulet från marken.

Vrid långsamt i båda riktningarna för att kontrollera om det finns grova punkter eller friktion.

Vrid i hög hastighet och lyssna efter ovanliga ljud, som skrammel eller knackningar.

Om lagret är skadat eller slitet måste lagret och tätningarna bytas ut.

För att kontrollera hjullagrens spel, höj axeln tills hjulet inte längre vilar på marken (se till att fordonet inte kan röra sig). Lossa bromsen, greppa hjulet i högst upp och längst ner och kontrollera spelet genom att försöka luta det. Spelet kan också kontrolleras med hjälp av en spak mellan hjulet och marken.

Om du kan känna något spel, justera hjullagren enligt följande:

Lyft axeln tills hjulet inte längre vilar på marken.

Hjulet bör tas bort så att utrymmet blir lättare att komma åt och för att göra det lättare att justera lagren.

Ta bort navkapseln.

Ta bort saxpinnen eller klämman från spindeln.

Dra åt kronmuttern för att fylla det inre utrymmet (det koniska rullagret bör sedan hållas fast mellan navsätet, tryckringen, spindeln och kronmuttern).

Lossa kronmuttern tills det inte längre finns någon friktion mellan kronmuttern och det yttre lagret och hålet för saxpinnen är i linje med ett hack i kronmuttern.

Knacka försiktigt på navet med en klubba för att skaka ihop monteringen.

Kontrollera att navet roterar friare.

Det är bättre att kronmuttern låses i ett lösare hack än ett för hårt.

När navet har justerats, montera en ny saxpinne eller montera samma klämma igen.

Montera navkapseln.

Montera hjulet enligt anvisningarna i punkterna 13.14 (Hjulbyte) och 13.15 (Hjulmuttrar).

13.19 Smörjning av hjullager

Under normala förhållanden bör hjullagren smörjas:

Varje år eller var tusende arbetstimme

När bromsarna underhålls.

Använd endast litiumfett (rekommenderat fett typ MR180/2). Blanda aldrig olika fetter eftersom det kommer att resultera i en minskad livslängd på lagren.

Alla komponenter i axeln som deltar i operationen (nav, spindel, kronmutter, elastiska stift, kapslar) måste vara helt avfettade/rengörda innan delarna återmonteras.

Smörjningen av lagren ska utföras i en ren miljö med lämplig utrustning för att undvika kontaminering som kan leda till förtida slitage på lagren, tätningarna och den svarvade axeln.

Under demonteringen av trummorna för smörjning, kolla även bromsbackarnas och retur fjädrarnas tillstånd.

För att demontera hjullagren:

1. Arbeta på en hård och plan yta och se till att fordonet som du arbetar på inte kan röra sig.

2. Lossa hjulmuttrarna och lyft axeln tills hjulet lämnar marken.

3. Ta bort hjulet.

4. Lossa bromsarna (se till att maskinen inte kan röra sig).

5. Ta bort navkapseln.

6. Ta bort det saxpinnen från kronmuttern och ta bort kronmuttern.

7. Ta bort trumman/navet med hjälp av en navavdragare vid behov. Den yttre ringen, "fettfästplattorna" inne i navet (beroende på modell), den lilla lagerkonen och den yttre kommer ut med navet. Kontrollera dessa delar. Lagerkopporna och "fettfästplattorna" kan lämnas i navet för rengöring

8. Ta bort den yttre lagerbanan och konen från spindeln med hjälp av en lageravdragare vid behov.

9. Kontrollera oljetätningen mellan spindeln och det stora lagret (eller hjullagertätningen beroende på modell) och byt ut dessa delar vid behov. En avdragare kan behövas för att ta bort hjullagertätningen. Notera riktningen på oljetätningen för återmontering.

10. Kontrollera kontaktytorna på spindeln för lager och tätning och spindelns gängade ände och putsa bort eventuella små skador på ytorna.

11. Kontrollera navytorna på samma sätt.

12. Kontrollera kronmutterns kontaktyta.

Rengör och avfetta alla delar med en lämplig rengöringsvätska.

Återmontering:

1 Smörj spindeln lätt.

2 Montera oljetätningen eller hjullagertätningen (se till att tätningen är på rätt håll). En hylsa gör det lättare att montera hjullagertätningen och undviker att tätningen skadas.

3 Applicera en generös beläggning av fett på den yttre lagerbanan och rullarna, och se till att smörjfettet tränger igenom runt rullarna och under lagerbanan.

4 Montera den inre konen av de stora lagren på spindeln. Det är viktigt att vara noga med att inte skada lagerbanan, använd en hylsa och applicera tryck endast på konen för att förhindra skador på ytterbana eller rullarna.

5 Applicera ett 15 mm (små axlar) eller 20 mm (stora axlar) lager av fett runt och rakt över de stora och små lagerkopporna som fortfarande sitter i navet.

6 Om navet inte har några "fettfästplattor", lägg en stor mängd fett i mitten av navet för att fungera som en reservoar.

7 Skjut navet/trumenheten över spindeln och bromsbackarna och håll navet helt rakt och riktat tills det är i kontakt med oljetätningen på baksidan av spindeln.

8 Applicera ett generöst lager fett på den lilla lagerhållaren och rullarna och montera på spindeln.

9 Montera kronmuttern och justera den enligt beskrivningen ovan (se punkt 13.18 Hjullager).

10 Lås kronmuttern med en klämma eller en ny saxpinne efter vad som är lämpligt.

11 För nav utan "fettfästplattor", fyll navkapseln med

fett. 12 Montera navkapseln.

13.20 Parkeringsbroms

Den centrala spindeln i handbromshandtaget kommer att behöva smörjas var tredje månad.

Kablarna ska inspekteras för skador eller nötning och bytas ut vid behov.

13.21 Underhåll av färdbröms

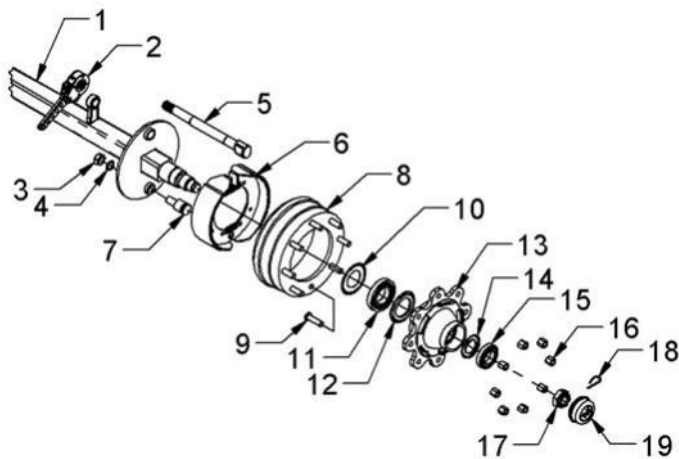
13.21.1 Första kontroller

Bromsarna bör provas innan de används för första gången och efter den första lastade körningen:

Kontrollera manöverdonets och retur fjädrarnas infattningar, kontrollera manöverdonets rörlighet och kontrollera att väg- och parkeringsbromsarna fungerar och släpper korrekt.

Kontrollera att stödpunktsbultarna är åtdragna och att de elastiska stiften som håller dem på plats är monterade.

Kontrollera om det finns luft- eller oljeläckor i broms-systemet.



- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1 Axel | 11 Inre lager |
| 2 Justerbar bromsnyckel | 12 Inre tätning |
| 3 Låsmutter | 13 Nav |
| 4 Låsbricka | 14 Yttre tätning |
| 5 Bromsaxel | 15 Yttre lager |
| 6 Bromsback | 16 Hjulmutter |
| 7 Stödpunktsbult | 17 Kronmutter |
| 8 Bromstrumma | 18 Saxpinne |
| 9 Hjulbult | 19 Navkapsel |
| 10 Tätning Nyckel | |

Figur 14. Bromskomponenter

13.21.2 Kontroll av bromsbackar för slitage

Bromsarna bör kontrolleras för slitage varannan månad eller efter 1000 timmars användning.

Det är troligt att bromsbeläggningen slits om användningen har ökat avsevärt.

Kontrollera bromsbeläggningens tjocklek. De bör bytas ut om de är mindre än den minsta tjocklek som anges i Tabell 7.

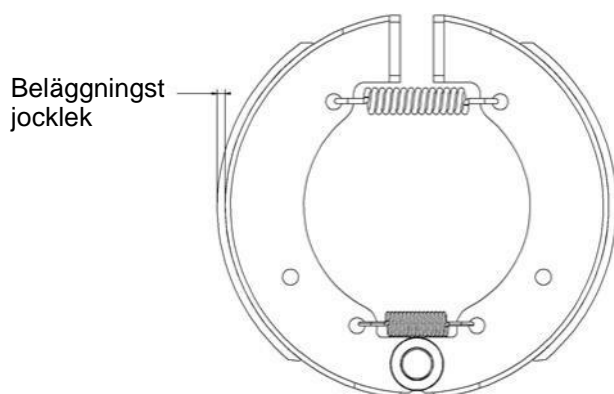


Bild 15. Minsta bromsbeläggningstjocklek.

Bromsstorlek mm	Minsta beläggningstjocklek
300 x 90	2 mm
406 x 120	5 mm

Tabell 7. Minsta bromsbeläggningstjocklek.

13.21.3 Byte av bromsbackar

Ta bort hjulnavet/trumman enligt den metod som beskrivs i punkt 13.19 för smörjning av lagren.

Bromsbackarna kan nu tas bort från axeln.

Vid byte av bromsbackar, kontrollera alla bromskomponenter.

Trummornas skick.

Skicket på bromsaxlar och nycklar noggrant.

Kontrollera att alla splines går fritt.

Slitage på bussningarna.

Skicket på bromsbackens retur fjädrar.

Stödpunkterna och deras fäste (beroende på modell).

Kontrollera rotationen på bromsbackrullarna (om sådana finns) och smörj med grafitfett innan de återmonteras.

Byt alltid ut slitna eller skadade delar.

Överför retur fjädrarna till de nya bromsbackarna och montera de nya bromsbackarna på axeln.

Vid återmontering, applicera ett tunt lager grafitfett på alla kontaktytor (kammor, stödpunkter, bussningar, etc.) och var noga med att undvika att få något fett på trummorna och bromsbacksbeläggningen. Under dessa moment är det bäst att ha på sig nya, oförorenade handskar.

För bromsar utrustade med en justerbar stödpunktsbult är det nödvändigt att centrera bromsbacken innan bultens mutter låses.

När navet/bromsenheten har återmonterats, låtta något på stödpunktsbulten, manövrera bromsnyckeln till rätt position (ställdonets dragkraftsriktning) genom att dra i nyckel för hand (detta är lättare om ett rör placeras över spaken som visas på Bild 16) för att trycka bromsbackarna mot trumman.

Dra åt stödpunktsstiftets mutter medan du trycker på spaken.

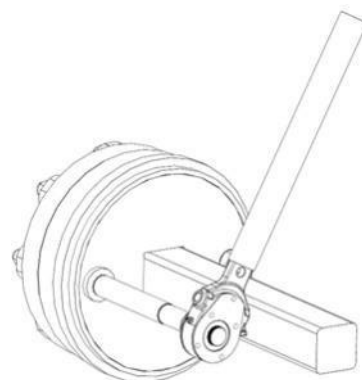


Bild 16. Justering av stödpunkt

Slutligen, sätt i det elastiska stiftet som förhindrar att muttern lossnar.

13.22 Servicebromsjustering

Det är absolut nödvändigt att bromsarna justeras korrekt för att uppfylla kraven i bromsföreskrifterna. När bromsbackarna slits måste bromshandtagen justeras på deras splines så att manöverdonen sträcks så lite som möjligt när bromsarna aktiveras. Detta ser till att bromsarna aktiveras effektivt.

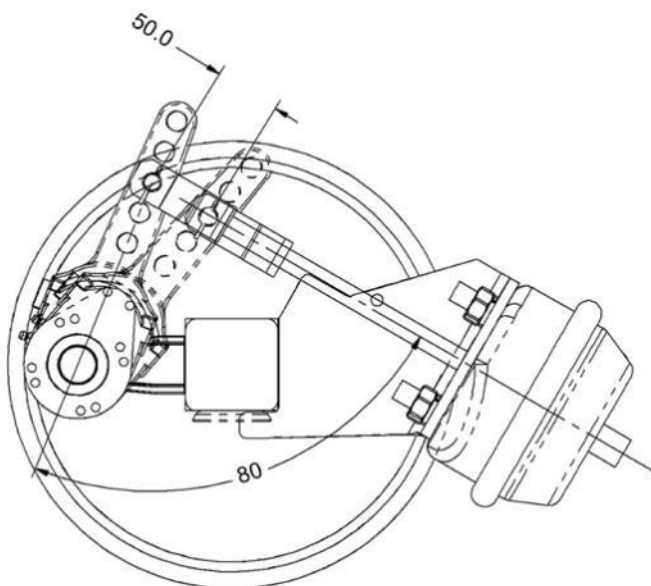


Bild 17. Bromsjustering.

Justeringen ska göras när vinkeln är mindre än 80° mellan spaken och manöverdonets verkningsmekanism eller när manöverdonet sträcks mer än 50 mm när bromsarna aktiveras, som på Bild 17.

13.22.1 Justera bromsnyckeln – Justerbar spak.

Lyft fordonet på ett säkert sätt enligt beskrivningen i avsnitt 13.14. Justera spakens position genom att vrida skruven medurs när bromsarna inte är aktiverade (Bild 18). Justera spaken till närmast möjliga inställning som fortfarande tillåter att hjulet svänger fritt. Applicera fett på spaken via smörjnippeln.

VIKTIGT: Manöverdonets vridningspunkt får inte ändras utan fordonstillverkarens tillstånd, eftersom detta ändrar fordonets bromseffektivitet. Fabriksinställningen visas i tabellen nedan.

Modell	Bromsst orlek mm	Spaklängd Hydrauliska bromsar	Spaklängd Luftbromsar
8100	300 x 90	N/A	125 mm
8500	300 x 90	N/A	125 mm
9500	406 x 120	N/A	125 mm
1010	406 x 120	N/A	150 mm

Tabell 8. Bromscylinderns position på bromshandtaget.

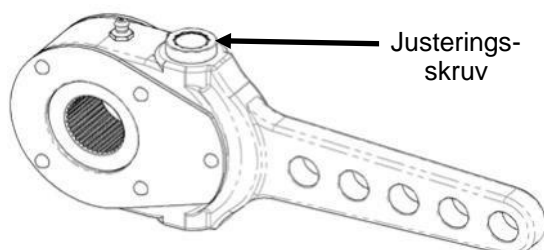


Bild 18. Bromsjusteringsskruv.

13.23 Pneumatiska bromsar

Det bromssystem med dubbla tryckluftsslanger som monteras på denna maskin använder en **Röd** tryckluftsslang (känd som en försörjnings- eller nödtryckluftsslang) som när den kopplas till traktorn är permanent trycksatt, och en **Gul** tryckluftsslang (känd som en service- eller kontrolltryckluftsslang) som har ett variabelt tryck.

Det variabla trycket styrs av traktorn och bestäms av trycket på bromspedalen eller om traktorns parkeringsbroms är aktiverad.

Det är vanligt att denna tryckluftsslang är helt trycksatt när traktorns tändning är AV.

13.23.1 Anslutningsfilter

Luften går in till maskinen via den röda och den gula flexibla tryckluftsslanger och passerar genom ett filter i varje tryckluftsslang. Dessa filter är utformade för att fånga smutspartiklar, och för att hindra dem från att komma in i systemet. De är inte konstruerade för att hindra vatten från att komma in i systemet.

Filter bör demonteras och rengöras med jämna mellanrum för att avlägsna eventuellt skräp.

13.23.2 Luftreservoar

För att avlägsna det vatten som har kondenserat i luftbehållaren bör den tömmas dagligen.

En avtappningsventil finns i botten på varje luftbehållare.

13.23.3 Styrventil för släp

Släpets styrventil har flera funktioner, varav en är att känna av belastningen.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Tomahawk har tre förinställda bromsinställningar (lastad, delvis lastad och tom) eftersom maskinen inte har fjädring. Kopplingen är förinställd för att ge rätt bromsprestanda och bör inte justeras.

Olja vridningspunkterna.

13.23.4 Tryckluftsslanger

Inspektera regelbundet för läckage.

13.24 Smörjning

Halvfasta fetter av god kvalitet ska appliceras på smörjpunkterna på det sätt som visas på det relevanta smörjdiagrammet på sidorna 2–4.

De angivna smörjintervallerna är baserade på typisk daglig användning för bottenmatta & matning. Kontinuerlig användning av specifika applikationer kräver tätare smörjning.

13.25 Underhållsschema

De frekvenser som visas i tabell 9 baseras på typisk daglig användning av bottenmatta och matning. Kontinuerlig användning av specifika applikationer kräver tätare smörjning.

Smörjning/olja	Se separat diagram på sidorna 2 till 4
Kraftöverföringsaxel och koppling.	Smörj enligt schemat. Demontera kopplingen vid start av säsong och månadsvis under användning.
Växellådor.	Oljan i växellådan ska bytas efter de första 50 drifttimmarna och kontrollera sedan månadsvis. Om monterad, kontrollera bottenmattans växellåda månadsvis.
Hydrauliska slangar	Inspektera var tredje månad.
Ta bort stenar.	Efter varje bal eller dagligen, beroende på användning och balarnas natur.
Bottenmattans spänning	Efter första dagen och sedan varje vecka beroende på användning.
Rivarvals kedjespänning.	Vecka.
Rengör över inspektionspanelen.	Månadsvis, beroende på användning.
Däcktryck.	Månatligen
Hjulmuttrar.	Efter 500 timmars användning eller var sjätte månad.
Hjullager.	Kontrollera alltid efter 500 timmars användning eller var sjätte månad.
Slitage på bromsback.	Kontrollera alltid efter 1000 timmars användning eller varannan månad.
Justering av bromscylinder	Kontrollera alltid efter 1000 timmars användning eller varannan månad.
Pneumatiska bromskontaktfilter	Månatligen.
Pneumatisk bromsluftsbehållare	Dagligen.
Pneumatisk bromsreglerventil	Olja axlar årligen.
Pneumatiska bromsluftledning	Inspektera varje månad.
Alternativ – högt olietrycksfilter	Byt ut årligen.

Tabell 9. Underhållsschema

14 SPECIALVERKTYG FÖR REPARATIONER

14.1 Borttagning av huvudrotor

Rotorn kan endast lossas från den koniska huvudväxellådans axel med serviceverktyg SC3776, som finns att få från Teagle Machinery Ltd./Trejon.

14.2 Kablar för kopplingsdosa

Verktyg SC5847, som ska användas vid lossning av kablarna i kontrollsystemets kopplingsdosa, finns att beställa från Teagle Machinery Ltd./Trejon.

14.3 Borttagning av magnetpolens hölje

Använd adapter HYD5336 för att ta bort bottenmattans solenoidskiva med hjälp av en djupgående hylsnyckel,

15.0 MASKINFÖRVARING

När maskinen inte används rekommenderas det att kontrollboxen förvaras skilt från maskinen på en säker och torr plats, eller under det skydd som finns på maskinens framsida. De elektriska anslutningarna tillsammans med de hydrauliska slangarna ska förvaras på de anpassade platser som finns på maskinens framsida. Om maskinen ska förvaras under en längre tid bör den rengöras noggrant och alla ljusa ytor ska färgbehandlas, men maskinen får inte behandlas med antirost-medel eftersom den används till livsmedelshandtering. Alla smörjpunkter ska alltid ses över så att de alltid är redo för att användas igen.

15.1 Låsspärr

Maskinen har levererats med dragöglås för att man ska förhindra oavsiktlig användning som i Bild 19.

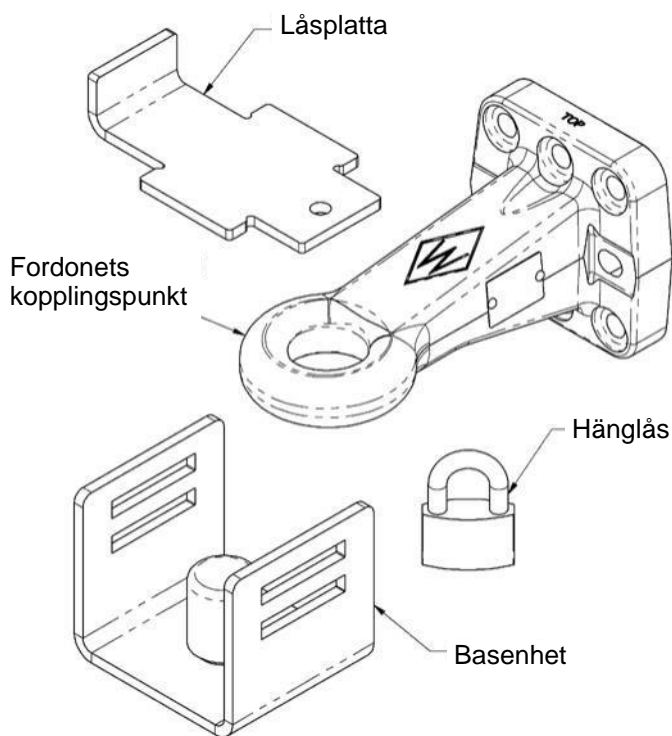


Bild 19. Låsspärr

Placera låsspärrs stift i ringen eller kulskålen, sätt i låsningsplattan och montera hänglåset.

16.0 ÅTERVINNING

Vid slutet av maskinens livslängd ska metoden för bortskaffande ske enligt de gällande lagar och regler som fastställts av den lokala myndigheten eller nationella miljömyndigheten.

Maskinen består av järnhaltiga material, syntetiska färger och gummiföreningar.

FELSÖKNING TOMAHAWK – DEL 1

Problem	Orsak	Möjlig åtgärd
Hög effekt-förbrukning	Balen matas med för hög hastighet in mot rivarvalsens. Knivarna för aggressiva Slitna knivar eller DualChop spetsar	Minska bottenmattans hastighet. Minska knivarnas aggressivitet. Skärp eller byt knivar/spetsar.
Rotorn startar inte.	Balen hårt pressad mot rivarvalsens. Material i rotorhuset stoppar upp rotorn. Friktionskopplingen har för lågt inställningsvärde.	Backa bottenmattan. Backa rotorn för att lösa upp blockeringen. Kontrollera inställningar och justera.
Bottenmattan rör sig inte eller bara väldigt sakta. Felet uppstår plötslig eller är återkommande	Traktorns hydrauliska oljetryck är lågt. Avlastningsventilen har för lågt inställningsvärde. Bottenmatta överbelastad med siloensilage. Fastklämt material mellan bottenmatta och chassi. Bottenmattan justerad till bottenläge vilket gör att stenar lättare blockerar matta. Bottenmattan har hoppat av kedjedreven. Brusten bottenmatta. Avskrapare har klämt fast kedjedreven. Motorn roterar inte. Kedjedreven kärvar. Smuts eller föroreningar i tryckbegränsnings/ bypass-ventil på ventilens flödeskontrollsegment.	Kontrollera trycket som levereras av traktorn. Justera ventilinställningen eller byt ut om dess fjäder är utmattad. Om säkerhetsventilens tryck är korrekt, minska laststorleken. Montering av en större mattmotor tillåter full belastning. Avlägsna fastklämt material, kontrollera bottenmattans spänning. Förkorta bottenmattan om tillräckligt utrymme finns framför sträckaren. Kontrollera kedjedrevens skick och renhet, och återställ bottenmattan och spänn den. Kontrollera att kedjedrevens spår är rena och att kammaren under golvet är fri från hindrande föremål. Reparera kedjan och montera tillbaka den. Byt ut avskrapare. Kontrollera traktorns hydraulik och anslutningar. Om motorn kärvar, vänd oljeflödet för att frigöra. Kontakta din återförsäljare om detta misslyckas. Byt ut lager. Plocka bort tryckbegränsnings/ bypass-ventilen på flödeskontrollsegmentet för kontroll och ev. rengöring, återmontera. Om problemet kvarstår eller återkommer, byt olja i traktorns hydraulsystem. Montera en filtersats i ledningen.
Dålig utkast-funktion.	Bottenmattans hastighet för låg. Bottenmattans hastighet för låg. Material fastpressat mot mothållet ovanför rivarvalsens. Knivar/ DualChop-spetsar slöa eller slitna. Låg rotorhastighet.	Öka hastigheten på bottenmattan. Otillräckligt oljeflöde från traktorn. Kontrollera oljenivån i traktorn eller justera flödet. Kontakta återförsäljaren om flödet inte kan justeras med traktorns ventil. Se instruktionsboken för rekommenderade flöden. Backa bottenmattan åtminstone 5 sekunder tills utmatningen fungerar igen. Slipa, vänd eller byt ut knivar. Kontrollera så inte friktionskopplingen slirar – indikeras av varm koppling. Kontrollera traktorns varvtal.
Ingen utkast-funktion.	Rivarvalsens roterar inte. Växelväljaren är i neutralläge. Bottenmattan står still.	Byt brytbulten i kedjedrev. Avlägsna material från rotorhuset innan återstarten sker med växelväljaren i rätt läge. Se lösning ovan i avsnittet om bottenmattan.

FELSÖKNING TOMAHAWK – DEL 2

Symptom	Fel	Möjlig åtgärd
Brytbulten brister/upprepade gånger.	<p>En eller flera mothållarfingrar böjda och kolliderar med rivarvalsen/rivarvalsarna.</p> <p>Bakluckan för högt upplyft och tvingar balen mot rivarvalsen.</p> <p>Brytbultens bussningar slitna eller skadade.</p> <p>Sliten drivkedja.</p> <p>Främre delen hos den stora fyrkantiga balen kan inte rotera fritt.</p> <p>Knivarna för aggressiva</p>	<p>Räta eller byt ut skadade mothållarfingrar.</p> <p>Sänk bakluckan så att materialet i balkammaren kan rotera fritt.</p> <p>Byt ut mot nya bussningar.</p> <p>Byt ut drivkedjan.</p> <p>Sänk bakluckan så att materialet i balkammaren kan rotera fritt, samt öka bottenmattans hastighet för att underlätta rotationen av balens främre del.</p> <p>Minska knivarnas effekt genom att luta bakåt.</p>
Kontrollboxen fungerar inte.	<p>Polariteten hos batterikabeln felaktig vid anslutning till kontrollboxen.</p> <p>Bluetooth anslutningen är inte etablerad så LED-lampan blinkar fortfarande och kontrollboxen är inte aktiverad.</p> <p>Skadat kretskort</p>	<p>Växla polaritet hos batterikabel</p> <p>Om kontrollenheten misslyckas med Bluetooth anslutningen mot maskinen, håll samtidigt ner ON och OFF-knapparna i 2 sek.</p> <p>Kontakta Teagle Machinery Ltd./Återförsäljare</p>
Utkast och rotor blockeras.	<p>Utkastarrör blockeras.</p> <p>Material som inte flyter smidigt.</p> <p>Låg rotorhastighet.</p>	<p>Fel växel är vald för rotorhastigheten, kontrollera att högväxel är vald. Kontrollera att material fritt kan passera genom utkastarrör.</p> <p>Höj utkastarrörets styrplåt för att underlätta flödet, och vrid utkastarröret för att få materialet på rätt ställe.</p> <p>Kontrollera så att inte friktionskopplingen slirar, (indikeras av varm koppling).</p> <p>Öka motorns varvtal.</p>
Hydraulventil fungerar inte.	<p>Inget oljeflöde från traktor.</p> <p>Hydraulanslutningarna på traktorn är felaktiga eller inte anslutna.</p> <p>Smuts eller föroreningar i tryckbegränsarens/bypass-ventil i ventilens flödeskontrollsegment.</p>	<p>Kontrollera oljeflödet och att hydraulslangar är rätt anslutna till traktorn.</p> <p>Kontrollera att rätt hydrauloljetryck når fram till ventilen, och att inga strypningar förekommer på returledningen.</p> <p>Plocka bort tryckbegränsnings/ bypass-ventilen på flödeskontrollsegmentet för kontroll och ev. rengöring, återmontera. Om problemet kvarstår eller återkommer, byt olja i traktorns hydraulsystem.</p> <p>Montera en filtersats i ledningen.</p>
Utebliven funktion hos ventilstationer för manövrering av hydraulcylindrar och vridning av utkastarrör. Bottenmattan rör sig bara i en riktning. Felet uppstår plötsligt eller tilltagande under några dagar.	<p>Lågt oljeflöde till ventil. Läckande olja mellan hydraulventilens sektioner.</p> <p>Internt fel i ventilen. Pilot-ventilen/patronen är förorenad.</p> <p>Blockering i matningen av pilot ventilen/patronen.</p>	<p>Kontrollera att oljeflödet överstiger 35 lit/min. Om lägre 60 lit/min, kalibrera kontrollboxen för att anpassa bottenmattans hastighet.</p> <p>Se nedan.</p> <p>Kontakta Teagle Machinery Ltd/ Återförsäljare för rådgivning. Byt ut ventil/patron.</p> <p>Rengör</p>

TOMAHAWK FELSÖKNING DIAGRAM – DEL 3

Symptom	Fel	Möjlig åtgärd
<p>Läckande olja mellan hydraulventilens sektioner.</p>	<p>Invändigt tryck i ventilen.</p> <p>Ventilens sammanhållande skruvar är lösa.</p> <p>När maskinen anslutits till dubbelverkande hydrauluttag med för högt mottryck så kan det resultera i att tätningarna mellan ventilsektionerna skadas.</p> <p>Tätningarna mellan ventilsektionerna skadade p.g.a. någon av ovanstående punkter</p>	<p>Kontrollera att returledningarna är rätt anslutna, alternativt stryps av skadade anslutningar eller i traktorns ventil.</p> <p>Kontrollera åtdragningsmomentet hos ventilens sammanhållande bultar, (rätt åtdragningsmoment finns i separat ventilmanual).</p> <p>Montera en fri (trycklös) returledning till tank, eller montera backventil på uttaget för att förhindra ett returflöde.</p> <p>Byt skadade tätningar.</p>

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR



TREJON FÖRSÄLJNINGS AB

Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Webb: trejon.se

Teagle

we're right behind you

Teagle Machinery Ltd,
Blackwater, Truro, Cornwall, TR4 8HQ

tel:01872 560592 email: sales@teagle.co.uk web: www.teagle.co.uk